



License Information

许可信息

授權手冊

Licenční informace

Informations sur la Licence

Lizenzinformation

Informazioni di Licenza

라이선스 정보

라이선스 정보

Informacje Licencyjne

Informações sobre Licenciamento

Información sobre Licencia

Lisans Bilgileri

5639-VCT - CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

LICENSE INFORMATION

The Programs listed below are licensed under the following terms and conditions in addition to those of the International Program License Agreement.

Program Name: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

Program Number: 5639-VCT

Authorization for Use on Home/Portable Computer: You may not copy and use this Program on another computer without paying additional license fees.

Specified Operating Environment

The Program's specifications and specified operating environment information may be found in documentation accompanying the Program, if available, such as a read-me file, or other information published by IBM, such as an announcement letter.

Third Party Code

The Program and future updates and fixpacks to the Program may contain certain third party components which are provided to You under terms and conditions which are different from this Agreement, or which require IBM or third parties that provide IBM products ("Third Parties") to provide You with certain notices and/or information. For each such third party component, either IBM or Third Parties will identify such third party component in a "README" file (or in an updated "README" file accompanying the fixpack or update), or in a file or files referenced in such "README" files (and shall include any associated license agreement, notices and other related information therein), or the third party component will contain or be accompanied by its own license agreement (for example, provided when installing or starting such component, or accompanying such component in a file entitled "README", "COPYING", "LICENSE" or a substantially similar title, or included among the Program's paper documentation, if any). Your use of each third party component which contains or is accompanied by its own license agreement, or for which IBM or Third Parties have identified a license agreement in one of the above "README" files (or in a file or files referenced therein), will be subject to the terms and conditions of such other license agreement, and not this Agreement. By using or not uninstalling such third party components after the initial installation of such third party components (thereby giving You access to the applicable license agreements, notices and information), You acknowledge and agree to all such license agreements, notices and information, including those provided only in the English language. You agree to review any updated "README" files which accompany updates and fixpacks to the Program.

The Program contains the following third party components:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

Program-unique Terms

This program is licensed to you for use with the IBM TotalStorage SAN Volume Controller. You may make multiple copies of the program for installation on machines used as controller consoles.

The Program is accompanied by an embedded version of IBM WebSphere Application Server - Express ("embedded Application Server - Express") Your use of the embedded Application Server - Express components is limited to use in support of your licensed use of the Program. The embedded Application Server - Express components may not be used for any other purpose.

The following paragraphs titled "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE," "DISABLING DEVICE," "MULTIPLE COMPONENT VERSIONS," "UNLIMITED COPY COMPONENT," "SOURCE CODE," and "EXCLUDED COMPONENTS" apply to your use of the embedded Application Server - Express components, and the term "Program" in these paragraphs shall mean the embedded Application Server - Express components.

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: The Program includes Java Connector Architecture (JCA). Your use of the JCA technology is limited to use in conjunction with the Database Connection Pooling function of the Program only. The JCA may not be used for any other purpose.

DISABLING DEVICE: The Program may include a disabling device that will prevent certain features from being used. You will not tamper with such disabling device or otherwise change the Program.

MULTIPLE COMPONENT VERSIONS: The media for the Program may include multiple versions of the same Program component, such as versions designed for different operating systems and versions translated into different languages. Each Proof of Entitlement for the Program authorizes you to use a single version of a Program component. You are not authorized to use multiple versions of the same Program component under the same Proof Entitlement, even if multiple versions of a component are included on the media for the Program.

UNLIMITED COPY COMPONENT: You are authorized to install and use an unlimited number of copies of the Admin Scripting Program component on any of your machines to support your authorized use of the other components of the Program.

SOURCE CODE: Some of the components of the Program may be provided in source code form. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, support is only provided for the unmodified, binary code versions of these components included in the Program packaging, and not for the source code for these components or for any modifications of such components you may create.

EXCLUDED COMPONENTS: Notwithstanding the terms and conditions of any other agreement You may have with IBM or any of its related or affiliated companies (collectively "IBM") or with any of the third parties that provide IBM products ("Third Parties"), the following terms and conditions apply to all "Excluded Components" identified below: (a) all Excluded Components are provided on an "AS IS" basis; (b) IBM AND THIRD PARTIES DISCLAIM ANY AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OR INTERFERENCE AND THE IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; (c) IBM and Third Parties will not be liable to You or indemnify You for any claims related to the Excluded Components; and (d) IBM and Third Parties will not be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, punitive or consequential damages with respect to the Excluded Components.

The following are Excluded Components:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2
 - 5.5 - Ant 1.4.1
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1
 - 5.7 - Xerces 4.0.7
 - 5.8 - JUnit 3.7
 - 5.9 - Java SSH Applet

The following subset of Excluded Components and/or Third Party code was obtained from Eclipse.org: Ant 1.4.1, Ant Optional Tasks 1.4.1, Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Lucene 1.2, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2 , Eclipse Help System 2.0.2 (herein collectively referred to as "Eclipse Code"). Notices and important information, including instructions for obtaining source code, for the Eclipse Code may be found in associated "about.html" files ("About Files") located in a directory for the Eclipse Code.

THE FOLLOWING ADDITIONAL TERMS AND CONDITIONS APPLY TO ECLIPSE Platform 2.0.2, including its components, WHICH ARE ACTUAL PROJECTS MAINTAINED BY ECLIPSE.ORG ITSELF (COLLECTIVELY "ECLIPSE PROJECTS")

THE ECLIPSE PROJECTS WERE LICENSED BY IBM FROM ECLIPSE.ORG UNDER THE TERMS OF THE COMMON PUBLIC LICENSE ("CPL"). THE CONTRIBUTORS (AS DEFINED IN THE CPL) OF SUCH ECLIPSE PROJECTS HAVE PROVIDED THEIR CONTRIBUTIONS "AS IS" WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND EITHER EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF TITLE, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT WILL THE CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SAVINGS, LOST REVENUE, LOST DATA, OR FOR ANY DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF IBM OR THE CONTRIBUTORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES OR DAMAGES. ANY PROVISIONS IN THE IBM PROGRAM LICENSE AGREEMENT OR OTHER IBM END USER LICENSE THAT RELATE TO THE ECLIPSE PROJECTS WHICH DIFFER FROM THE CPL ARE OFFERED BY IBM ALONE AND NOT BY ANY OTHER PARTY INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY CONTRIBUTOR.

Notwithstanding anything to the contrary in the About Files, the following licenses apply to your use of the Eclipse Code and Eclipse Project:

Your use of the object code for any Eclipse Code is governed by the terms of this end user license agreement unless otherwise set forth above, subject to the Excluded Components provision(s).

许可信息

除 国际软件许可协议 中的条款和条件外，下列各程序按照下述条款和条件被特许使用。

程序名称: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

程序号: 5639-VCT

家用 / 便携式计算机上的使用授权: 如未交付附加许可费用，不得在其他机器上复制和使用本程序。

指定操作环境

有关本程序说明和指定操作环境的信息，可以在随本程序提供的文档例如说明文件中（如有）找到，也可通过 IBM 公布的其他信息，例如公告函件找到。

第三方代码

本程序及其将来的更新版本和修订包可能包含某些按照不同于本协议条款和条件向您提供的第三方组件，或需要 IBM 或提供 IBM 产品的第三方（“第三方”）向您提供某些声明和 / 或信息的第三方组件。对于每一此类第三方组件，或者由 IBM 或第三方在说明文件中（或在修订包或更新版本中随附的业已更新的说明文件中）或此类说明文件（并包括本文中的任何相关的许可协议、声明以及其他相关信息）中所引用的一个或多个文件中标识此类第三方组件，或者第三方组件将包含或附有自己的许可协议（例如，在安装或启动此类组件时提供，或在标题为“README”、“COPYING”、“LICENCE”或类似标题的文件中随附提供，或者随附在本程序的书面文档中，如果有的话）。使用包含或随附自己的许可协议的每一第三方组件，或使用 IBM 或第三方已在上述说明文件之一（或本文所引用的一个或多个文件）中标识了许可协议的每一第三方组件，须遵守此类其他许可协议的条款和条件，而不是本协议的条款和条件。在最初安装此类第三方组件后（特此允许您访问适用的许可协议、声明和信息）使用或不卸载此类第三方组件，即表明您承认和同意所有此类许可协议、声明和信息，包括那些仅以英语提供的信息。您同意审阅随本程序的更新版本和修订包所附的任何业已更新的说明文件。

本程序包含以下第三方组件:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

程序特别条款

许可您与 IBM TotalStorage SAN Volume Controller 一起使用本程序。您可制作多份本程序副本，安装在用作控制器控制台的机器上。

本程序附有嵌入式版本的 IBM WebSphere Application Server - Express（“嵌入式 Application Server - Express”）。您对嵌入式 Application Server - Express 组件的使用限于支持本程序的许可使用。不得将嵌入式 Application Server - Express 组件用于任何其他目的。

以下题为“JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE”、“禁用设置”、“多个组件版本”、“无限复制组件”、“源代码”和“除外组件”的段落适用于您对嵌入式 Application Server - Express 组件的使用，并且这些段落中的术语“程序”指嵌入式 Application Server - Express 组件。

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: 本程序包含 Java Connector Architecture (JCA)。您只能在与本程序的数据库连接池 (Database Connection Pooling) 功能相关的范围内使用 JCA 技术。不得将 JCA 用于任何其他目的。

禁用设置: 本程序可能包含将防止使用某些功能部件的禁用设置。您不得擅自改动此禁用设置或以其他方式更改本程序。

多个组件版本: 本程序介质可能包含同一个程序组件的多个版本，例如为不同操作系统设计的版本和翻译成不同语言的版本。本程序的每份权利证明均授权您使用本程序组件的单个版本。您未被授权根据同一份权利证明使用同一程序组件的多个版本，即使本程序的介质包含组件的多个版本。

无限复制组件: 您被授权在您的任一机器上安装和使用 Admin Scripting Program 组件的无限数量的副本，以支持您获得的本程序其他组件的授权使用。

源代码: 本程序的某些组件可能以源代码格式提供。无论本协议有任何相反规定，支持仅提供给本程序包中这些组件的未经修改的、二进制代码版本，而不是这些组件的源代码或您可能创建的此类组件的修改后版本。

除外组件: 无论您与 IBM 或其任一相关公司或关联公司（统称“IBM”）或提供 IBM 产品的任何第三方（“第三方”）间的任何其他协议的条款和条件如何，以下条款和条件适用于以下规定的所有“除外组件”：（a）所有“除外组件”在“按现状”的基础上提供；（b）IBM 和第三方声明免除任一和全部的明示的和暗含的保证和条件，包括但不限于，非侵权或冲突的保证以及暗含的关于适销和适用于某种特定用途的保证和条件；（c）对于与“除外组件”相关的任何索赔，IBM 和第三方将无须向您负责或不予赔偿；并且（d）对于与“除外组件”相关的任何直接的、间接的、附带的、特别的、惩戒性的、惩罚性的或后果性的损害赔偿，IBM 和第三方无须负责。

以下是除外组件:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2
 - 5.5 - Ant 1.4.1
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1

- 5.7 - Xerces 4.0.7
- 5.8 - JUnit 3.7
- 5.9 - Java SSH Applet

以下除外组件子集和 / 或第三方代码是从 Eclipse.org 获得的: Ant 1.4.1、Ant Optional Tasks 1.4.1、Xerces 4.0.7、Tomcat 4.0.3、Lucene 1.2、Java SSH Applet、JUnit 3.7、Eclipse Platform 2.0.2 和 Eclipse Help System 2.0.2 (本文统称为“Eclipse 代码”)。关于本 Eclipse 代码的声明和重要信息 (包括获取源代码的指导说明) 可以在位于本 Eclipse 代码的某个目录中关联的“about.html”文件 (“About 文件”) 中找到。

下列附加条款和条件适用于 ECLIPSE Platform 2.0.2, 包括其组件, 这些是 ECLIPSE.ORG 亲自维护的实际项目 (统称为“Eclipse 项目”)。

ECLIPSE 项目是 IBM 根据 ECLIPSE.ORG 的 COMMON PUBLIC LICENSE (“CPL”) 的条款进行许可的。此类 ECLIPSE 项目的贡献者 (在 CPL 中定义) “按现状”提供他们的贡献, 没有任何种类的保证或条件, 不论是明示的、暗含的或是法定的, 包括但不限于任何暗含的有关所有权、适销性、适用于某种特定用途和非侵权的保证或条件。在任何情况下, 此类贡献者都不对任何利润的损失、可节省金额的损失、营业额的减少、数据的丢失, 或任何直接的、间接的、特别的、附带的或后果性的损害负责, 即使 IBM 或此类贡献者已被告知可能有此类损失或损害时, 也是如此。IBM 软件许可协议或其他 IBM 最终用户许可中与 ECLIPSE 项目有关但与 CPL 不同的任何规定均由 IBM 单独提供, 而非由任何其他方 (包括但不限于任何贡献者) 提供。

无论 About 文件中有何相反规定, 以下许可均适用于您对 Eclipse 代码和 Eclipse 项目的使用:

根据除外组件规定, 您对所有 Eclipse 代码的目标代码的使用须受本最终用户许可协议的条款的管辖, 除非上面另有规定。

授權手冊

除 國際程式授權合約 外，以下條款亦適用於下列程式。

程式名稱： CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

程式編號： 5639-VCT

家用/手提電腦授權：未支付額外的授權費用前，貴客戶不得複製或使用本「程式」於其他電腦上。

特定運作環境

如果本程式有檢附文件，則在程式所檢附文件（如 Readme 檔）或在 IBM 所公佈的其他資訊（如通知信函）中，可找到程式規格及指定的作業環境資訊。

第三人程式碼

本程式及本程式未來更新版與修訂程式含有某些第三人元件，該元件係依與本合約提供之條款提供，或應由 IBM 或由提供 IBM 產品之第三人（「第三人」）提供予貴客戶特定注意事項及資訊。對於每項此類第三人元件，IBM 或第三人會於 "README" 檔（或修訂程式包含更新檔所檢附之更新 "README" 檔）或此類 "README" 檔（應含有相關授權合約、注意事項及其他相關資訊）所提及之檔案中指出該第三人元件，或該第三人元件本身包含或檢附其授權合約（如在安裝或啟動此等元件之時提供，或檢附於此等元件標題為 "README"、"COPYING"、"LICENSE" 或類似標籤之檔案中，或在本程式有書面文件時併入此書面文件）。貴客戶所用第三人元件倘含有或檢附有授權合約，或者，IBM 或第三人於上述其中一個 "README" 檔（或 "README" 檔內提及之檔案）中有指明其授權合約，貴客戶必須遵循該等授權合約之條款，而非本「合約」。在初次安裝此等第三人元件（因而得以存取適用之授權合約、注意事項及資訊）之後，倘貴客戶使用或沒有解除安裝此等第三人元件，即表示貴客戶認可及同意所有此等授權合約、注意事項和資訊，包括僅以英文版本提供者。貴客戶同意檢閱本程式更新檔及修訂程式包檢附之任何更新的 "README" 檔。

本程式包含下列第三人元件：

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

程式特別條款

依本程式授權規定，貴客戶需搭配該 IBM TotalStorage SAN Volume Controller 一併使用本程式。貴客戶可製作多份本程式之複本，以安裝於做為控制器主控台之機器上。

本程式檢附一份內嵌版本的 IBM WebSphere Application Server - Express（「內嵌式 Application Server - Express」）。貴客戶對內嵌式 Application Server - Express 元件之使用限於支援貴客戶就本程式所取得之授權使用。內嵌式 Application Server - Express 元件不得用於任何其他用途。

分別以 "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE"、"停用裝置"、"多重元件版本"、"無限複製元件"、"原始碼"及"排除元件"為標題之下列段落，適用於 貴客戶對內嵌式 Application Server - Express 元件之使用，且此等段落中稱「程式」者，係指內嵌式 Application Server - Express 元件。

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE：本程式內含 Java Connector Architecture (JCA)。貴客戶僅限於結合本程式之「資料庫連線儲存」功能之使用而使用 JCA 技術。JCA 不得用於任何其他用途。

停用裝置：本程式可能內含停用裝置，該裝置係用於防止某些功能遭他人使用。貴客戶不得竄改此停用裝置，亦不得變更本程式。

多重元件版本：本程式之媒體可能內含多重版本之相同程式元件，例如針對不同作業系統而設計之版本，以及轉換為不同語言的版本。本程式之每一份權利證明書均容許 貴客戶使用單一版本之本程式元件。縱使本程式之媒體內含多重版本之某元件，惟就同一份「權利證明書」， 貴客戶仍不得使用同一程式元件之多重版本。

無限複製元件： 貴客戶得在 貴客戶任何機器中，安裝及使用不限份數之 Admin Scripting Program 元件，以支援依授權規定使用本「程式」之其他元件。

原始碼：本程式的某些元件可能以原始碼的形式來提供。縱使本合約另有相反之規定，本合約之支援僅適用於本程式套件內所包括之此等元件未修改過之二進位版本之用，而不適用於此等元件之原始碼，亦不適用於 貴客戶所建立之此等元件之任何修改。

排除元件：縱使 貴客戶與 IBM 或與 IBM 相關之公司或關係企業（以下統稱 IBM）或與提供 IBM 產品任何第三人（「第三人」）簽訂之其他合約中另有規定，下列條款仍適用於所有「排除元件」：(a) 所有「排除元件」均以「現狀」提供；(b) IBM 與第三人不提供任何明示及默示之保證與條件，其中包括且不限於無侵權行為或干擾之保證、以及可商用性與符合特殊目之之默示保證與條件；(c) 凡與「排除元件」相關之任何法律上主張或要求，IBM 與第三人均不對 貴客戶負責或賠償；(d) 凡與「排除元件」相關之任何直接、間接、附帶、特殊、懲罰性或衍生之損害，IBM 與第三人概不負責。

下列為「排除元件」：

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX 存根 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2
 - 5.5 - Ant 1.4.1
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1

- 5.7 - Xerces 4.0.7
- 5.8 - JUnit 3.7
- 5.9 - Java SSH Applet

下列「排除元件」及/或「第三人」程式碼之子集係自 Eclipse.org 中取得：Ant 1.4.1、Ant Optional Tasks 1.4.1、Xerces 4.0.7、Tomcat 4.0.3、Lucene 1.2、Java SSH Applet、JUnit 3.7、Eclipse Platform 2.0.2、Eclipse Help System 2.0.2（於此統稱「Eclipse 程式碼」）。於「Eclipse 程式碼」目錄下之 "about.html" 檔（以下簡稱「關於檔案」）相關者中可獲得「Eclipse 程式碼」之通知及重要訊息，包括取得原始碼之說明。

下列特別條款適用於 ECLIPSE Platform 2.0.2，包括其元件，即實際上由 ECLIPSE.ORG 本身所維護之專案（統稱「ECLIPSE 專案」）。

該等 ECLIPSE 專案為 IBM 自 ECLIPSE.ORG 於一般公用授權合約 ("CPL") 之條款下所授權，該等「ECLIPSE 專案」之捐助者（如 CPL 中之定義所示）已提供其捐助，此捐助係以「現狀」提供，不提供任何形式之明示、默示或法定保證或條件，包括且不限於任何權利、可商用性、符合特殊目的及無侵權行為之默示保證或條件。在任何情形下，捐助者對任何利潤損失、結餘損失、營業損失、資料損失或任何直接損害、間接損害、特殊損害、附隨損失或衍生性損害均不負賠償責任，即使 IBM 或捐助者已被告知此等損失或損害有可能發生時，亦同。IBM 程式授權合約或其他 IBM 使用者授權合約中與 ECLIPSE 專案相關但不同於 CPL 之任何條款，均由 IBM 獨自提供，而非由任何第三人（包括且不限於任何捐助者）提供。

縱使於「關於檔案」中有相反規定，貴客戶對「Eclipse 程式碼」及「Eclipse 專案」之使用適用下列授權合約：

除非前述另有規定外，貴客戶對任何「Eclipse 程式碼」之目的碼之使用行為受本使用者授權合約之條款所規範，並受「排除元件」條款所拘束。

LICENČNÍ INFORMACE

Níže uvedené programy jsou licencovány na základě následujících ustanovení a podmínek, které doplňují ustanovení a podmínky smlouvy Mezinárodní licenční smlouva pro programy.

Jméno programu: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

Číslo programu: 5639-VCT

Oprávnění k užívání na domácím/přenosném počítači: Tento program nesmíte kopírovat a používat na jiném počítači bez zaplacení dodatečných licenčních poplatků.

Určené provozní prostředí

Specifikace programu a informace o určeném provozním prostředí jsou k dispozici v dokumentaci, která je připojena k programu (je-li dostupná) jako soubor "Readme", nebo v jiných informacích zveřejněných IBM, jako jsou dokumenty s ohlášením produktů.

Kód třetí strany

Program a budoucí aktualizace a sady oprav k programu mohou obsahovat určité komponenty od jiných dodavatelů, které jsou Vám poskytovány za podmínek, jež se liší od podmínek této smlouvy, nebo které vyřadují, aby Vás IBM nebo třetí strany, které poskytují produkty IBM ("třetí strany"), seznámily s určitými upozorněními nebo informacemi. Pro každou takovou komponentu třetí strany bude buď IBM, nebo třetí strana identifikovat takovou komponentu třetí strany v souboru "README" (nebo v aktualizovaném souboru "README", který je připojen k sadě oprav nebo k aktualizaci), nebo v souboru či souborech, na které je v takových souborech "README" uveden odkaz (a musí zahrnovat související licenční smlouvu, upozornění a další související informace), nebo bude komponenta třetí strany obsahovat nebo k ní bude připojena vlastní licenční smlouva (která se zobrazí například při instalaci nebo spuštění komponenty, nebo bude připojena k takové komponentě v souboru nazvaném "README", "COPYING", "LICENSE" nebo v souboru s nějakým podobným názvem, nebo bude zahrnuta v rámci tištěné dokumentace k programu, bude-li nějaká). Vaše užívání každé komponenty třetí strany, která obsahuje vlastní licenční smlouvu nebo je k ní tato připojena, nebo pro kterou IBM nebo třetí strany identifikovaly licenční smlouvu v některém z výše uvedených souborů "README" (nebo v souboru či souborech, na něž je v souboru "README" uveden odkaz), bude podléhat ustanovením a podmínkám této jiné licenční smlouvy, a nikoli podmínkám této smlouvy. Používáním nebo neodinstalováním takových komponent třetích stran po první instalaci takových komponent třetích stran (při které Vám byl poskytnut přístup k příslušným licenčním smlouvám, upozorněním a informacím) potvrzujete a vyjadřujete svůj souhlas se všemi licenčními smlouvami, upozorněními a informacemi včetně těch, které jsou uvedeny pouze v anglickém jazyce. Souhlasíte, že si přečtete všechny aktualizované soubory "README", které budou připojeny k aktualizacím programu a k sadám oprav k programu.

Program obsahuje tyto komponenty třetích stran:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

Podmínky specifické pro program

Tento program je licencován pro užívání s produktem IBM TotalStorage SAN Volume Controller. Jste oprávněni vytvořit více kopií programu za účelem instalace na strojích používaných jako konzole řadiče.

K programu je připojena vložená verze produktu IBM WebSphere Application Server - Express ("vložená komponenta Application Server - Express"). Vaše užívání vložených komponent Application Server - Express je omezeno na podporu Vašeho licencovaného užívání programu. Vložené komponenty produktu Application Server - Express nesmí být použity pro žádný jiný účel.

Níže uvedené odstavce nazvané "ARCHITEKTURA JCA (JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE)", "BLOKOVACÍ ZAŘÍZENÍ", "VÍCE VERZÍ KOMPONENT", "NEOMEZENÉ KOPÍROVÁNÍ KOMPONENT", "ZDROJOVÝ KÓD" a "KOMPONENTY VYJMUTÉ ZE ZÁRUKY" se vztahují na Vaše užívání vložených komponent Application Server - Express a výraz "program" v těchto odstavcích znamená vložené komponenty Application Server - Express.

ARCHITEKTURA JCA (JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE): Program zahrnuje architekturu JCA (Java Connector Architecture). Užívání technologie JCA je omezeno na užívání výhradně ve spojení s funkcí Database Connection Pooling programu. Architektura JCA nesmí být použita pro žádný jiný účel.

BLOKOVACÍ ZAŘÍZENÍ: Program může zahrnovat blokovací zařízení, které zabrání použití určitých funkcí. Zavazujete se, že neporušíte toto blokovací zařízení, ani jiným způsobem nezměníte program.

VÍCE VERZÍ KOMPONENT: Nosiče s programem mohou zahrnovat více verzí téže komponenty programu, jako jsou např. verze navržené pro různé operační systémy a verze přeložené do různých jazyků. Každý dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) k programu Vás opravňuje k užívání jediné verze komponenty programu. Nejste oprávněni používat více verzí téže komponenty programu na základě téhož dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement), a to ani v případě, že nosiče s programem zahrnují více verzí komponenty.

NEOMEZENÉ KOPÍROVÁNÍ KOMPONENT: Jste oprávněni nainstalovat a používat neomezený počet kopií komponenty Admin Scripting na kterémkoliv z Vašich strojů za účelem podpory Vašeho oprávněného užívání jiných komponent programu.

ZDROJOVÝ KÓD: Některé komponenty programu mohou být poskytovány ve formě zdrojového kódu. Nehledě na ustanovení s opačným zněním v této smlouvě bude podpora

poskytována pouze pro nezměněné verze binárního kódu těchto komponent, které jsou součástí programového balíku, a nikoliv pro zdrojový kód těchto komponent nebo pro jakékoli modifikace komponent, které byste mohli vytvořit.

KOMPONENTY VYJMUTÉ ZE ZÁRUKY: Bez ohledu na ustanovení jakékoliv jiné smlouvy, kterou můžete mít uzavřeno s IBM nebo s některou z jejich příbuzných či přidružených společností (souhrnně "IBM") nebo s některou ze třetích stran, které poskytují produkty IBM ("třetí strany"), se následující ustanovení vztahují na všechny "komponenty vyjmuté ze záruky", které jsou uvedeny níže: (a) všechny komponenty vyjmuté ze záruky jsou poskytovány na bázi "JAK JSOU" (AS-IS); (b) IBM A TŘETÍ STRANY VYLUČUJÍ VEŠKERÉ VYJÁDŘENÉ A ODVOZENÉ ZÁRUKY A PODMÍNKY VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, ZÁRUKY NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN A ODVOZENÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL; (c) IBM ani třetí strany neodpovídají za žádné nároky vzniklé v souvislosti s komponentami vyjmutými ze záruky a neposkytnou Vám náhradu takto vzniklé škody; a (d) IBM ani třetí strany nejsou v souvislosti s komponentami vyjmutými ze záruky odpovědné za žádné přímé, nepřímé, nahodilé, zvláštní, exemplární nebo následné škody či náhrady škody související s trestným činem.

Níže jsou uvedeny komponenty vyjmuté ze záruky:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2
 - 5.5 - Ant 1.4.1
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1
 - 5.7 - Xerces 4.0.7
 - 5.8 - JUnit 3.7
 - 5.9 - Java SSH Applet

Níže uvedená podmnožina komponent vyjmutých ze záruky anebo kódu třetích stran byla získána od Eclipse.org: Ant 1.4.1, Ant Optional Tasks 1.4.1, Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Lucene 1.2, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Eclipse Help System 2.0.2 (dále souhrnně "kód Eclipse"). Upozornění a důležité informace pro kód Eclipse, včetně pokynů pro získání zdrojového kódu, jsou k dispozici v připojených souborech "about.html" ("soubory About") umístěných v adresáři s kódem Eclipse.

NA KOMPONENTU ECLIPSE Platform 2.0.2 včetně jejích dílčích komponent, KTERÉ PŘEDSTAVUJÍ AKTUÁLNÍ PROJEKTY UDRŽOVANÉ ZE STRANY SPOLEČNOSTI ECLIPSE.ORG SAMOTNĚ (SOUHRNNĚ "PROJEKTY ECLIPSE"), SE VZTAHUJÍ NÁSLEDUJÍCÍ USTANOVENÍ A PODMÍNKY.

PROJEKTY ECLIPSE BYLY LICENCOVÁNY ZE STRANY IBM OD ECLIPSE.ORG NA ZÁKLADĚ PODMÍNEK LICENCE CPL (COMMON PUBLIC LICENSE). PŘÍSPĚVATELÉ (JAK JSOU DEFINOVÁNI V LICENCI CPL) TAKOVÝCH PROJEKTŮ ECLIPSE POSKYTLI SVÉ PŘÍSPĚVKY NA BÁZI "JAK JSOU" (AS-IS), BEZ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY JAKÉHOKOLIV DRUHU, VYJÁDŘENÉ, ODVOZENÉ NEBO ZÁKONEM STANOVENÉ, VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, JAKÉKOLIV ODVOZENÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY PRÁVNÍHO NÁROKU, PRODEJNOSTI, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL A ZÁRUKY NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN. PŘÍSPĚVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDAJÍ ZA UŠLÝ ZISK, ZTRÁTU ÚSPOR, UŠLÉ PŘÍJMY, ZTRÁTU DAT NEBO ZA JAKÉKOLIV PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NAHODILÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ANI KDYŽ IBM NEBO JEJÍ PŘÍSPĚVATELÉ BYLI O MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD PŘEDEM INFORMOVÁNI. VEŠKERÁ USTANOVENÍ V MEZINÁRODNÍ LICENČNÍ SMLOUVĚ IBM NA PROGRAMY NEBO V JINÉ LICENCI IBM PRO KONCOVÉ UŽIVATELE, KTERÁ SE VZTAHUJÍ K PROJEKTŮM ECLIPSE A KTERÁ SE LIŠÍ OD USTANOVENÍ V LICENCI CPL, POCHÁZEJÍ OD IBM A NIKOLI OD JINÉ STRANĚ VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, JAKÉHOKOLIV DISTRIBUTORA.

Bez ohledu na ustanovení s jiným zněním v souborech "About" se na Vaše užívání kódu Eclipse a projektů Eclipse vztahují následující licence:

Na Vaše užívání objektového kódu pro jakýkoliv kód Eclipse se vztahují podmínky této licenční smlouvy pro koncové uživatele, pokud není výslovně výše uvedeno jinak, v souladu s ustanovením(i) týkajícím(i) se komponent vyjmutých ze záruky.

INFORMATIONS SUR LA LICENCE

Les dispositions suivantes s'ajoutent à celles contenues dans le document Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM, pour l'utilisation des Logiciels indiqués ci-dessous.

Nom du Logiciel : CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

Référence du Logiciel : 5639-VCT

Autorisation d'utilisation sur un ordinateur familial ou portable autre que la machine principale : Vous n'êtes pas autorisé à copier et à utiliser le Logiciel sur une autre machine sans Vous acquitter des redevances de licence additionnelles.

Environnement Opérationnel Spécifié

Les spécifications du Logiciel et les informations relatives à l'Environnement Opérationnel Spécifié se trouvent dans la documentation fournie avec le Logiciel, le cas échéant, par exemple, dans un avertissement (un fichier "README") ou tout autre document d'information, tel qu'une lettre d'annonce.

Code Tiers

Le Logiciel, de même que ses futurs correctifs et mises à jour, peuvent contenir certains composants fournis par un tiers, qui sont soumis à des dispositions qui peuvent différer de celles du présent Contrat, ou qui impliquent qu'IBM, ou des parties tierces fournissant des produits d'IBM ("Parties Tierces"), Vous fournissent certains avertissements et/ou informations. Chaque composant fourni par un tiers, (1) sera identifié par IBM ou les Parties Tierces dans un avertissement - fichier "README" - (ou dans un fichier "README" joint à la mise à jour ou au correctif), ou dans un ou plusieurs fichiers auxquels il est fait référence dans ledit fichier (les conditions de licence, les avertissements et autres informations y afférents seront inclus) ou (2) contiendra ou sera accompagné d'un contrat de licence qui lui est propre (fourni, par exemple, lors de l'installation ou de la mise en œuvre du composant concerné, ou livré avec le composant sous forme d'un fichier intitulé "README", "COPYING", "LICENCE" - ou portant un nom similaire - ou inclus dans la documentation imprimée fournie avec le Logiciel). Votre utilisation de chaque composant fourni par un tiers contenant ou étant livré avec un contrat de licence qui lui est propre, ou pour lequel IBM ou les Parties Tierces ont identifié un contrat de licence dans l'un des fichiers "README" ci-dessus (ou dans un ou plusieurs fichiers auxquels il est fait référence dans ledit fichier), sera soumise aux dispositions de cet autre contrat de licence, et non à celles du présent Contrat. Si, après avoir installé les composants tiers pour la première fois (Vous donnant ainsi accès aux contrats de licence, avertissements et informations applicables), Vous décidez de ne pas les désinstaller ou de les utiliser, Vous acceptez alors de facto de Vous conformer à ces contrats, avertissements et informations, même ceux fournis uniquement en anglais. Vous vous engagez à prendre connaissance de tout fichier "README" actualisé accompagnant les mises à jour et les correctifs du Logiciel.

Le Logiciel contient les composants tiers suivants :

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

Dispositions spécifiques au Logiciel

Ce Logiciel vous est concédé sous licence en vue d'une utilisation avec IBM TotalStorage SAN Volume Controller. Vous êtes autorisé à faire plusieurs copies du Logiciel afin de les installer sur des machines utilisées comme consoles de contrôle.

Le Logiciel inclut une version incorporée du logiciel IBM WebSphere Application Server - Express (les "composants Application Server - Express incorporés"). Vous ne pouvez utiliser les composants Application Server - Express incorporés que dans le cadre de votre utilisation autorisée du Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser ces composants à toute autre fin.

Les sections suivantes intitulées "TECHNOLOGIE JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIF DE DÉSACTIVATION", "MULTIPLES VERSIONS D'UN COMPOSANT", "NOMBRE ILLIMITÉ D'EXEMPLAIRES DE COMPOSANT", "CODE SOURCE" et "COMPOSANTS EXCLUS" concernent votre utilisation des composants Application Server - Express incorporés et le terme "Logiciel", dans ces sections, désigne les composants Application Server - Express incorporés.

TECHNOLOGIE "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE" : Le Logiciel inclut la technologie "Java Connector Architecture" (JCA). Vous ne pouvez utiliser cette technologie que conjointement avec la fonction Database Connection Pooling du Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser la technologie JCA à toute autre fin.

DISPOSITIF DE DÉSACTIVATION : Le Logiciel peut inclure un dispositif de désactivation empêchant toute utilisation de certaines fonctions. Toute falsification du dispositif ou modification du Logiciel est interdite.

MULTIPLES VERSIONS D'UN COMPOSANT : Le support physique du Logiciel peut comprendre plusieurs versions d'un même composant du Logiciel, telles que des versions conçues pour différents systèmes d'exploitation et des versions traduites en plusieurs langues. Chaque Autorisation d'Utilisation du Logiciel vous permet d'utiliser une seule version d'un composant du Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser plusieurs versions d'un même composant du Logiciel au titre de la même Autorisation d'Utilisation du Logiciel, même si plusieurs versions d'un composant sont disponibles sur le support physique du Logiciel.

NOMBRE ILLIMITÉ D'EXEMPLAIRES DE COMPOSANT : Vous êtes autorisé à installer et à utiliser un nombre illimité d'exemplaires du composant Admin

Scripting Program sur l'une ou la totalité de vos machines, dans le cadre de votre utilisation autorisée des autres composants du Logiciel.

CODE SOURCE : Certains composants du Logiciel peuvent être fournis sous forme de Code Source. Sauf indication contraire mentionnée dans le présent Contrat, le support est uniquement fourni pour les versions, non modifiées et en code binaire, des composants fournis avec l'exemplaire du Logiciel, et non pour le Code Source de ces composants ou pour toute modification de ces composants que vous pourriez créer.

COMPOSANTS EXCLUS : Sauf disposition contraire de tout autre contrat conclu entre Vous et IBM ou l'une de ses filiales ou sociétés affiliées (collectivement "IBM"), ou entre Vous et l'un des tiers qui fournissent des produits IBM (les "Tiers"), les dispositions suivantes s'appliquent à tous les "Composants Exclus" identifiés ci-dessous : (a) tous les Composants Exclus sont fournis "EN L'ÉTAT" ; (b) IBM ET LES TIERS NE FOURNISSENT AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, ET DE FAÇON NON LIMITATIVE, EN MATIÈRE DE NON-CONTREFAÇON, ET AUCUNE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE D'APTITUDE À L'EXÉCUTION D'UN TRAVAIL DONNÉ ; (c) IBM et les Tiers ne pourront être tenus responsables envers Vous et ne Vous indemniseront pas pour toute réclamation relative aux Composants Exclus ; et (d) IBM et les Tiers ne pourront être tenus responsables pour tout dommage direct et indirect (notamment perte de bénéfices, de revenus, d'économies escomptées, d'activité commerciale) ou tout autre dommage lié aux Composants Exclus.

Les composants suivants sont des Composants Exclus :

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2
 - 5.5 - Ant 1.4.1
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1
 - 5.7 - Xerces 4.0.7
 - 5.8 - JUnit 3.7
 - 5.9 - Java SSH Applet

Le sous-ensemble de Composants Exclus et/ou de Code Tiers suivant a été obtenu auprès de Eclipse.org : Ant 1.4.1, Ant Optional Tasks 1.4.1, Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Lucene 1.2, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2 et Eclipse Help System 2.0.2 (collectivement appelés "Code Eclipse" dans le présent document). Les avertissements et les informations importantes concernant le Code Eclipse, y compris

les instructions relatives à l'obtention du Code Source, figurent dans les fichiers "about.html" qui lui sont associés ("Fichiers ABOUT") situés dans un répertoire du Code Eclipse.

LES DISPOSITIONS SUPPLÉMENTAIRES SUIVANTES S'APPLIQUENT À ECLIPSE Platform 2.0.2, y compris ses composants, QUI SONT DES PROJETS GÉRÉS PAR ECLIPSE.ORG (COLLECTIVEMENT LES "PROJETS ECLIPSE").

LES PROJETS ECLIPSE ONT ÉTÉ CONCÉDÉS SOUS LICENCE PAR IBM DANS LE CADRE DE LA LICENCE COMMUNE PUBLIQUE ("LICENCE CPL") DE ECLIPSE.ORG. LES PERSONNES AYANT COLLABORÉ AU DÉVELOPPEMENT DE CES PROJETS ECLIPSE (TELLES QU'ELLES SONT DÉFINIES DANS LA LICENCE CPL) ONT MIS À DISPOSITION LEUR CONTRIBUTION EN OFFRANT CES PROJETS, EN L'ÉTAT. LES CONTRIBUTEURS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ, EXPLICITE OU IMPLICITE, OU LÉGALE, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES D'APTITUDE À L'EXÉCUTION D'UN TRAVAIL DONNÉ ET DE GARANTIE DE NON-CONTREFAÇON. LES CONTRIBUTEURS NE SONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES PERTES DE BÉNÉFICES OU D'ÉCONOMIES ESCOMPTÉES, PERTES DE REVENUS, PERTES DE DONNÉES, DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, MÊME SI IBM OU LES CONTRIBUTEURS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. TOUTES LES DISPOSITIONS DU CONTRAT DE LICENCE IBM OU DE TOUT AUTRE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL IBM AYANT TRAIT AUX PROJETS ECLIPSE QUI DIFFÈRENT DE LA LICENCE CPL SONT PRÉSENTÉES PAR IBM SEULE ET PAR AUCUNE AUTRE PARTIE, Y COMPRIS LE CONTRIBUTEUR.

Sauf indication contraire mentionnée dans les Fichiers ABOUT, les licences suivantes concernent l'utilisation du Code Eclipse et du Projet Eclipse.

Votre utilisation du Code Objet de tout Code Eclipse est soumise aux dispositions du présent contrat de licence utilisateur final, sauf mention contraire ci-dessus, et aux obligations ayant trait aux Composants Exclus.

LIZENZINFORMATION

Für die Lizenzierung der nachfolgend aufgelisteten Programme gelten zusätzlich zu den Bedingungen in Internationale Nutzungsbedingungen für Programmpakete die folgenden Vertragsbedingungen.

Programmname: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

Programmnummer: 5639-VCT

Berechtigung zur Nutzung auf Heimcomputer/tragbarem Computer: Sie dürfen dieses Programm nicht kopieren und auf einem anderen Computer verwenden, ohne zusätzliche Lizenzgebühren zu zahlen.

Angegebene Betriebsumgebung

Die Programmspezifikationen und Informationen zur Betriebsumgebung befinden sich in der Dokumentation zu diesem Programm, sofern verfügbar, wie z. B. in einer Readme-Datei, oder in anderen, von IBM veröffentlichten Informationen, wie z. B. in einer Vertriebsfreigabe.

Code von Drittherstellern

Das Programm sowie zukünftige Updates und Fixpacks für das Programm enthalten eventuell bestimmte Komponenten von Drittherstellern, die Ihnen möglicherweise unter anderen Bedingungen als gemäß dieser Vereinbarung zur Verfügung gestellt werden und die es erforderlich machen, dass IBM oder die Dritthersteller, die IBM Produkte anbieten ("Dritthersteller"), Sie auf bestimmte Sachverhalte hinweisen und/oder Ihnen bestimmte Informationen mitteilen. Jede dieser Komponenten von Drittherstellern wird von IBM oder den Drittherstellern entweder in einer Readme-Datei (oder in einer aktualisierten Readme-Datei, die dem Fixpack oder Update beige packt ist) oder in einer Datei oder in Dateien identifiziert, auf die in diesen Readme-Dateien verwiesen wird (einschließlich der zugehörigen Lizenzvereinbarung, Hinweise und anderer zugehöriger Informationen), oder die Komponente von Drittherstellern verfügt über eine eigene Lizenzvereinbarung (die z. B. bei der Installation oder dem Starten einer solchen Komponente angezeigt wird oder zusammen mit der Komponente in einer Datei mit dem Titel "README", "COPYING", "LICENSE" oder einem ähnlichen Titel geliefert wird oder zu der mit dem Programm gelieferten Dokumentation gehört). Die Nutzung jeder einzelnen Komponente von Drittherstellern, die über eine eigene Lizenzvereinbarung verfügt oder für die IBM oder die Dritthersteller eine Lizenzvereinbarung in eine der obigen Readme-Dateien integriert haben (oder in eine Datei oder in Dateien, auf die in den Readme-Dateien verwiesen wird), unterliegt nicht den Bedingungen dieser Vereinbarung, sondern der separat beige packten Lizenzvereinbarung. Wenn Sie solche Komponenten von Drittherstellern nach der Installation verwenden bzw. nicht deinstallieren (und Sie somit Zugriff auf alle Lizenzvereinbarungen, Hinweise und Informationen haben), erklären Sie sich mit diesen Lizenzvereinbarungen, Hinweisen und Informationen einverstanden, auch wenn sie nur auf Englisch zur Verfügung

gestellt werden. Sie erklären sich damit einverstanden, jede aktualisierte Readme-Datei, die den Updates und Fixpacks zu dem Programm beige packt ist, zu prüfen.

Das Programm enthält die folgenden Komponenten von Drittherstellern:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

Programmspezifische Bedingungen

Dieses Programm wird zur Nutzung mit dem IBM TotalStorage SAN Volume Controller lizenziert. Sie können mehrere Kopien des Programms zur Installation auf Maschinen erstellen, die als Controllerkonsolen genutzt werden.

Dem Programm ist eine "eingebettete" Version von IBM WebSphere Application Server - Express ("Embedded Application Server - Express") beige packt. Sie dürfen die Komponenten von Embedded Application Server - Express nur zur Unterstützung Ihrer lizenzierten Nutzung des Programms einsetzen. Diese Komponenten dürfen zu keinem anderen Zweck verwendet werden.

Die folgenden Abschnitte "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "INAKTIVIERUNGSEINHEIT", "KOMONENTE MIT MEHREREN VERSIONEN", "KOMONENTE OHNE KOPIERBESCHRÄNKUNG", "QUELLCODE" und "AUSGESCHLOSSENE KOMONENTEN" beziehen sich auf Ihre Nutzung der Komponenten von Embedded Application Server - Express, und der Begriff "Programm" in diesen Abschnitten steht für die Komponenten von Embedded Application Server - Express.

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: Das Programm umfasst die Java Connector Architecture (JCA). Ihre Nutzung der JCA-Technologie ist begrenzt auf den Einsatz in Verbindung mit der Database Connection Pooling-Funktion des Programms. Die JCA darf zu keinem anderen Zweck verwendet werden.

INAKTIVIERUNGSEINHEIT: Das Programm kann eine Inaktivierungseinheit beinhalten, die die Nutzung bestimmter Funktionen verhindert. Es ist Ihnen nicht gestattet, die Inaktivierungseinheit zu manipulieren oder das Programm auf andere Weise zu verändern.

KOMONENTE MIT MEHREREN VERSIONEN: Auf dem Programmdateiträger können sich mehrere Versionen derselben Programmkomponente befinden, wie beispielsweise Versionen, die für verschiedene Betriebssysteme konzipiert oder in verschiedene Sprachen übersetzt sind. Jeder Berechtigungsnachweis für das Programm berechtigt Sie zur Nutzung einer einzigen Version einer

Programmkomponente. Sie sind nicht berechtigt, mehrere Versionen derselben Programmkomponente auf der Basis desselben Berechtigungsnachweises einzusetzen, selbst wenn sich mehrere Versionen einer Komponente auf dem Datenträger für das Programm befinden.

KOMPONENTE OHNE KOPIERBESCHRÄNKUNG: Sie sind berechtigt, die Admin Scripting-Programmkomponente zur Unterstützung Ihrer berechtigten Nutzung der anderen Komponenten des Programms in unbeschränkter Anzahl auf Ihren Maschinen zu installieren und zu nutzen.

QUELLCODE: Einige Komponenten des Programms werden möglicherweise im Quellcodeformat zur Verfügung gestellt. Ungeachtet gegenteiliger Regelungen in dieser Vereinbarung wird Unterstützung nur für die unveränderten Binärcodeversionen der im Programmpaket enthaltenen Komponenten, und nicht für den Quellcode dieser Komponenten oder von Ihnen erstellte Modifikationen dieser Komponenten gewährt.

Die 'Länderspezifischen Bedingungen' der 'Internationalen Nutzungsbedingungen für Programmpakete (IPLA)' haben Vorrang vor den im nachstehenden Abschnitt aufgeführten Gewährleistungsbedingungen.

AUSGESCHLOSSENE KOMPONENTEN: Ungeachtet der Bedingungen irgendeiner anderen Vereinbarung zwischen Ihnen und der IBM bzw. einem mit IBM verbundenen Unternehmen oder einer der IBM Tochtergesellschaften (zusammen als "IBM" bezeichnet) oder zwischen Ihnen und einem der Dritthersteller, die IBM Produkte anbieten ("Dritthersteller"), gelten die folgenden Bedingungen für alle "Ausgeschlossenen Komponenten", die nachfolgend genannt sind: (a) Alle ausgeschlossenen Komponenten werden ohne Wartung (auf "as-is"-Basis) zur Verfügung gestellt; (b) IBM und die Dritthersteller übernehmen keine Gewährleistung für die Handelsüblichkeit und die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck oder die Freiheit der Rechte Dritter; (c) IBM und die Dritthersteller übernehmen keine Verpflichtung, Sie für irgendwelche Schäden hinsichtlich der ausgeschlossenen Komponenten schadlos zu halten; und (d) IBM und die Dritthersteller haften nicht für unmittelbare, mittelbare oder sonstige Folgeschäden hinsichtlich der ausgeschlossenen Komponenten.

Die ausgeschlossenen Komponenten sind:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2

- 5.5 - Ant 1.4.1
- 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1
- 5.7 - Xerces 4.0.7
- 5.8 - JUnit 3.7
- 5.9 - Java SSH Applet

Die folgende Untergruppe an ausgeschlossenen Komponenten und/oder Code von Drittherstellern wurde von der Eclipse.org bereitgestellt: Ant 1.4.1, Ant Optional Tasks 1.4.1, Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Lucene 1.2, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Eclipse Help System 2.0.2 (gemeinsam als "Eclipse-Code" bezeichnet). Besondere Hinweise und wichtige Informationen zum Eclipse-Code, einschließlich Anweisungen zum Erhalt des Quellcodes, sind in den zugehörigen "about.html"-Dateien ("Produktinformationsdateien") zu finden, die im Verzeichnis für den Eclipse-Code gespeichert sind.

Die folgenden zusätzlichen Bedingungen gelten für die Eclipse Platform 2.0.2 einschließlich der zugehörigen Komponenten, bei denen es sich um tatsächliche Projekte handelt, die von der Eclipse.org selbst verwaltet werden (gemeinsam als "Eclipse-Projekte" bezeichnet).

Die Eclipse-Projekte der Eclipse.org wurden von IBM auf der Basis der Bedingungen der Common Public License ("CPL") lizenziert. Die Entwickler (gemäß der Definition in der CPL) der Eclipse-Projekte haben ihre Beiträge ohne Wartung (auf "as-is"-Basis) und ohne Gewährleistung für die Handelsüblichkeit, die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck oder die Freiheit der Rechte Dritter zur Verfügung gestellt. In keinem Fall haften die Entwickler für unmittelbare, mittelbare oder sonstige Folgeschäden (einschließlich entgangene Gewinne, Einsparungen, Umsätze oder Datenverlust), selbst wenn die IBM oder die Entwickler über die Möglichkeit solcher Schäden informiert wurden. Alle Bedingungen in den IBM Nutzungsbedingungen oder einer anderen IBM Endbenutzerlizenz, die sich auf die Eclipse-Projekte beziehen und von der CPL abweichen, werden nur von IBM und keiner anderen Partei (einschließlich Entwickler) angeboten.

Ungeachtet gegenteiliger Regelungen in den Produktinformationsdateien beziehen sich die folgenden Lizenzen auf Ihre Nutzung des Eclipse-Codes und Eclipse-Projekts.

Ihre Nutzung des Objektcodes für einen der Eclipse-Codes unterliegt den Bedingungen dieser Endbenutzerlizenzvereinbarung unter Berücksichtigung eventueller Sonderregelungen in den Bedingungen für ausgeschlossene Komponenten, sofern weiter oben in diesem Dokument keine anders lautenden Vereinbarungen getroffen wurden.

INFORMAZIONI DI LICENZA

I Programmi descritti di seguito sono forniti in licenza in base alle seguenti disposizioni che integrano quelle di Accordo Internazionale di Licenza di Programmi (IPLA).

Nome Programma: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

Numero Programma: 5639-VCT

Autorizzazione all'uso su Home Computer/Portatile: Non è possibile copiare ed utilizzare il presente Programma su un altro computer senza il pagamento di un canone aggiuntivo di licenza.

Ambiente operativo specificato

Le informazioni sulle Specifiche del Programma e sull'ambiente operativo specificato sono contenute nella documentazione che accompagna il Programma, se disponibile, ad esempio un file read-me, o in altre informazioni pubblicate da IBM, ad esempio una lettera d'annuncio.

Codice di Terze Parti

Il Programma e i futuri aggiornamenti e "fixpack" del Programma possono contenere componenti di Terze Parti che sono fornite in base a disposizioni diverse da quelle del presente Accordo o che richiedono che IBM o le Terze Parti che forniscono prodotti IBM ("Terze Parti") forniscano alcune istruzioni e/o informazioni all'utilizzatore. Per ciascuna delle componenti di Terze Parti, IBM o le Terze Parti identificheranno tale componente di Terze Parti in un file "README" (o in un file "README" aggiornato che accompagnerà il fixpack o l'aggiornamento), o in uno o più file specificati nel file "README" del Programma (e includerà qualsiasi accordo di licenza associato, notifica e altre informazioni ad esso relative), oppure la componente di Terze Parti conterrà o sarà accompagnata da un proprio accordo di licenza (ad esempio, fornito al momento dell'installazione o dell'inizializzazione di tale componente, o che accompagna tale componente in un file denominato "README", "COPYING", "LICENSE" o un file dal nome simile, o incluso nella documentazione cartacea del Programma, se esistente). L'utilizzo di ciascuna componente di Terze Parti che contiene o è accompagnata da un proprio accordo di licenza, o per cui IBM o le Terze Parti hanno specificato un accordo di licenza in uno dei sopraccitati file "README" (o in uno o più file qui nominati), sarà soggetto alle disposizioni di tale altro accordo di licenza e non a quelle del presente Accordo. Utilizzando o non disinstallando tali componenti di Terze Parti dopo la loro installazione iniziale (consentendo, quindi, l'accesso a tali accordi di licenza, istruzioni e informazioni), si attesta di aver preso visione e di accettare tutti gli accordi di licenza, istruzioni ed informazioni incluse quelle fornite unicamente in lingua Inglese. Si accetta altresì di prendere visione di qualsiasi file "README" aggiornato che accompagna gli aggiornamenti ed i fixpack al Programma.

Il Programma contiene le seguenti componenti di Terze Parti:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

Disposizioni specifiche relative al Programma

Questo programma è concesso in licenza per essere utilizzato con IBM TotalStorage SAN Volume Controller. E' possibile effettuare più copie del programma per l'installazione su macchine utilizzate come console controller.

Il Programma è accompagnato da una versione inclusa di IBM WebSphere Application Server - Express ("Versione inclusa di Application Server - Express") L'utilizzo delle componenti della versione inclusa di Application Server - Express è limitato all'uso in supporto al proprio uso autorizzato del Programma. Le componenti della versione inclusa di Application Server - Express non possono essere utilizzate per alcun altro scopo.

I seguenti paragrafi intitolati "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO DI DISABILITAZIONE", "VERSIONI MULTIPLE DELLA STESSA COMPONENTE", "COMPONENTE CON POSSIBILITA' DI COPIE ILLIMITATE", "CODICE SORGENTE" e "COMPONENTI ESCLUSE" si applicano all'utilizzo delle componenti della versione inclusa di Application Server - Express, ed il termine "Programma" presente in questi paragrafi si riferirà alle componenti della versione inclusa di Application Server - Express.

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: Il Programma include Java Connector Architecture (JCA). L'utilizzo della tecnologia JCA è limitato solo in associazione con la funzione Database Connection Pooling del Programma. JCA non può essere utilizzata per alcun altro scopo.

DISPOSITIVO DI DISABILITAZIONE: Il Programma può contenere un dispositivo di disabilitazione per impedire l'utilizzo di determinate funzioni. Non si potrà manomettere tale dispositivo o in altro modo cambiare il Programma.

VERSIONI MULTIPLE DELLA STESSA COMPONENTE: I supporti per il Programma possono includere più versioni della stessa componente del Programma, ad esempio versioni progettate per diversi sistemi operativi e versioni tradotte in lingue diverse. Ogni Prova di Titolarità per il Programma autorizza all'utilizzo di una singola versione di una componente del Programma. Non si è autorizzati ad utilizzare più versioni della stessa componente del Programma in base alla stessa Prova di Titolarità, anche se più versioni di una componente sono incluse nei supporti per il Programma.

COMPONENTE CON POSSIBILITA' DI COPIE ILLIMITATE: si è autorizzati ad installare ed utilizzare un numero illimitato di copie della componente Admin Scripting Program su una macchina qualsiasi per supportare il proprio utilizzo autorizzato delle altre componenti del Programma.

CODICE SORGENTE: Alcune delle componenti del Programma possono essere fornite sotto forma di codice sorgente. Nonostante quanto stabilito nel presente Accordo, il supporto viene fornito solo per le versioni in codice binario, non modificate di queste componenti incluse nella confezione del Programma e non per il codice sorgente di queste componenti o per qualsiasi modifica di tali componenti che è stata creata.

COMPONENTI ESCLUSE: Nonostante quanto stabilito dalle disposizioni di qualsiasi altro accordo stipulate con IBM o società ad essa collegate o affiliate (collettivamente "IBM") o con le terze parti che forniscono prodotti IBM ("Terze Parti"), le seguenti disposizioni si applicano a tutte le "Componenti Escluse" identificate di seguito: (a) tutte le Componenti Escluse sono fornite "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO"; (b) IBM E LE TERZE PARTI NON FORNISCONO ALCUNA GARANZIA E CONDIZIONE ESPRESSA O IMPLICITA INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE DI FUNZIONAMENTO ININTERROTTO O SENZA INTERFERENZE E GARANZIE E CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE; (c) IBM e le Terze Parti non saranno responsabili o indennizzeranno l'utente per qualsiasi reclamo relativo alle Componenti Escluse; e (d) IBM e le Terze Parti non saranno responsabili per alcun danno diretto, indiretto, incidentale o consequenziale relativo alle Componenti Escluse.

Le seguenti sono Componenti Escluse:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Piattaforma Eclipse 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2
 - 5.5 - Ant 1.4.1
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1
 - 5.7 - Xerces 4.0.7
 - 5.8 - JUnit 3.7
 - 5.9 - Java SSH Applet

Il seguente subset di Componenti Escluse e/o il codice di Terze Parti è stato ottenuto da Eclipse.org: Ant 1.4.1, Ant Optional Tasks 1.4.1, Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Lucene 1.2, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Piattaforma Eclipse 2.0.2, Eclipse Help System 2.0.2 (cui si fa qui collettivamente riferimento come "Codice Eclipse"). Le istruzioni e le

informazioni importanti per il Codice Eclipse, incluse le istruzioni per ottenere il codice sorgente, si possono trovare nei file "about.html" associati ("About Files") ubicati in una directory per il Codice Eclipse.

LE SEGUENTI DISPOSIZIONI AGGIUNTIVE SI APPLICANO ALLA Piattaforma ECLIPSE 2.0.2, incluse le sue componenti, CHE SONO PROGETTI REALI SOSTENUTI DA ECLIPSE.ORG (COLLETTIVAMENTE "PROGETTI ECLIPSE")

I PROGETTI ECLIPSE SONO STATI CONCESSI IN LICENZA DA IBM DA ECLIPSE.ORG IN BASE ALLE CLAUSOLE DELLA COMMON PUBLIC LICENSE ("CPL"). CHI HA PRESTATO IL PROPRIO CONTRIBUTO (COME DEFINITO NEL CPL) A TALI PROGETTI ECLIPSE, LO HA FATTO SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIE O CONDIZIONI ESPRESSE, IMPLICITE, O PREVISTE DALLA LEGGE, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI TITOLARITÀ, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE E GARANZIE DI FUNZIONAMENTO ININTERROTTO. IN NESSUN CASO CHI HA PRESTATO IL PROPRIO CONTRIBUTO SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI MANCATO GUADAGNO, MANCATO RISPARMIO, PERDITA DI DATI, O PER QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE, O CONSEGUENTE, ANCHE QUALORA IBM O CHI HA PRESTATO IL PROPRIO CONTRIBUTO FOSSE A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI PERDITE O DANNI. QUALSIASI DISPOSIZIONE NELL'ACCORDO DI LICENZA DEL PROGRAMMA IBM O ALTRA LICENZA PER UTENTE FINALE IBM RELATIVA AI PROGETTI ECLIPSE CHE DIFFERISCE DA CPL VIENE OFFERTA SOLO DA IBM E NON DA TERZE PARTI INCLUSO, SENZA LIMITAZIONI, CHI FORNISCE IL PROPRIO CONTRIBUTO.

Nonostante quanto dichiarato nei file About, le seguenti licenze si applicano al proprio utilizzo del Codice Eclipse e dei Progetti Eclipse:

Il proprio utilizzo del codice oggetto per qualsiasi Codice Eclipse è regolato dalle clausole di questo accordo di licenza per utente finale a meno che non sia diversamente dichiarato sopra, in base alle dichiarazioni delle Componenti Escluse.

ライセンス情報

以下に表示されている「プログラム」には、プログラムのご使用条件 および次の追加条件に基づいて使用権が許諾されます。

プログラム名: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller
プログラム番号: 5639-VCT

家庭用/携帯用コンピューターでの使用許諾: この「プログラム」には適用されません。家庭用/携帯用コンピューターでも使用する場合は、別途追加のライセンス料金をお支払いください。

IBM 所定の稼動環境

「プログラム」の仕様および IBM 所定の稼動環境については、「プログラム」と共に提供される文書に記載がされています。また、「README」ファイルまたは発表レター等 IBM により公開された情報に記載される場合もあります。

第三者コード

この「プログラム」には、いくつかの第三者コンポーネントが含まれている場合があります。また将来「プログラム」の更新版またはフィックスパックに含まれる可能性があります。これらの第三者コンポーネントは本使用条件と異なる使用条件、または IBM もしくは IBM 製品を提供する第三者（以下「第三者」といいます。）が別途注意書きもしくはお知らせ（あるいはその両方）を介して提供する使用条件の下でお客様に提供されます。第三者コンポーネントそれぞれについて、IBM もしくは第三者が

「README」ファイル（もしくはフィックスパックもしくは更新版に添付される更新済み「README」ファイル）の中で特定するか「README」ファイル内で参照されるファイル（さらにそれには関連する使用許諾の契約書、注意書き、およびその他のお知らせを含みます）の中で特定する場合、または第三者コンポーネント自身が独自の使用許諾契約書を含むか添付する場合があります（例えば、そのコンポーネントの導入時または開始時に提供されたり、「README」、「COPYING」、「LICENSE」またはそれに類似した表題のファイルとしてコンポーネントに添付されたり、または「プログラム」の文書がある場合にはそれに含まれていることがあります）。上記方法により第三者の独自の使用条件がコンポーネントに含まれている場合、または IBM もしくは第三者が上記の「README」ファイル（もしくはそこで参照しているファイル）の中で使用条件が特定する第三者コンポーネントのご使用については、各コンポーネントの使用条件が適用され、本使用条件は適用されません。第三者コンポーネントの初期導入後に（この時点で、お客様は該当する使用条件、注意書き、およびお知らせにアクセスすることができます）、第三者コンポーネントを使用するかまたはその導入したコンポーネントを削除（アンインストール）しない限り、お客様は導入したコンポーネントの使用条件、注意書き、およびお知らせのすべて（英文のものを含む）に同意されたものと見なされます。お客様は、「プログラム」の更新版およびフィックスパックに付属の更新済み「README」ファイルを必ずお読みいただき内容を確認することにつき、同意されるものとします。

「プログラム」には、以下の第三者コンポーネントが含まれています。

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

特記事項

このプログラムは、IBM TotalStorage SAN ボリューム・コントローラーと共に使用するためお客様に使用許諾されます。お客様は、コントローラー・コンソールとして使用される機械上に導入するためにプログラムの複製物を複数作成することができます。

「プログラム」には、IBM WebSphere Application Server - Express の組み込み版 (以下「組み込み版 Application Server - Express」といいます。)が含まれています。お客様は、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを「プログラム」の使用許諾の範囲内で使用することができます。その他の目的で、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを使用することはできません。

「JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE」、「自動使用停止機能」、「コンポーネントの複数のバージョン」、「UNLIMITED COPY COMPONENT」、「ソース・コード」、および「適用除外コンポーネント」という表題の以下の項は、お客様の組み込み版 Application Server - Express コンポーネントのご使用に適用されます。また、これらの項における「プログラム」という用語は、組み込み版 Application Server - Express コンポーネントを意味します。

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: 「プログラム」には、Java Connector Architecture (以下「JCA」といいます。)が含まれています。お客様は、プログラムの Database Connection Pooling 機能と共に使用する場合に限り JCA テクノロジーを使用することができます。JCA は、他のいかなる目的にも使用することはできません。

自動使用停止機能: 「プログラム」は、いくつかの機能を自動的に使用不可能とする機能を有する場合があります。お客様は、この自動使用停止機能または「プログラム」を変更しないものとします。

コンポーネントの複数のバージョン: 「プログラム」の媒体には、様々なオペレーティング・システム用に設計されたバージョン、および様々な言語に翻訳されたバージョンなど、同一「プログラム」の複数のバージョンが含まれていることがあります。「プログラム」のそれぞれのライセンス証書によりお客様は、「プログラム」の 1 つのバージョンを使用することができます。たとえ、「プログラム」の媒体にコンポーネントの複数のバージョンが含まれていても、同じ「ライセンス証書」の下で同じ「プログラム」の複数のバージョンを使用することはできません。

UNLIMITED COPY COMPONENT: お客様は、Admin Scripting プログラム・コンポーネントを、「プログラム」の他のコンポーネントの許諾使用の範囲で、任意の機械に数に制限なく導入し使用することができます。

ソース・コード: 「プログラム」のいくつかのコンポーネントは、ソース・コード形式で提供されています。この使用条件中のこれと異なる条件に拘らず、サポートは、プログラム・パッケージに含まれるコンポーネントの修正されていないバイナリー・コード版にのみ提供され、コンポーネントのソース・コードまたはお客様が作成するかかるコンポーネントの修正版には提供されません。

「適用除外コンポーネント」: お客様が IBM または IBM 関連企業 (総称して以下「IBM」といいます。) もしくは IBM 製品を提供する第三者 (以下「第三者」といいます。) と交わされているその他の契約条件にかかわらず、下記で特定された「適用除外コンポーネント」すべてに以下の条件が適用されます。(a) すべての「適用除外コンポーネント」は特定物として現存するままの状態を提供され、なんらの保証もありません。(b) IBM および第三者は、法律上の瑕疵担保責任を含め、第三者の権利の非侵害の保証、商品性の保証、特定目的適合性の保証を含むすべての明示または黙示のいかなる保証責任も負わないものとします。(c) IBM および第三者は「適用除外コンポーネント」に関連するいかなる請求についても、お客様に対していかなる賠償責任または補償責任も負わないものとします。(d) IBM および第三者は「適用除外コンポーネント」に関連するいかなる直接損害、間接損害、偶発的損害、特別損害、懲罰的損害または拡大損害に対しても、責任を負わないものとします。

以下は「適用除外コンポーネント」です。

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2
 - 5.5 - Ant 1.4.1
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1
 - 5.7 - Xerces 4.0.7
 - 5.8 - JUnit 3.7
 - 5.9 - Java SSH Applet

以下の「適用除外コンポーネント」または第三者のコード (あるいはその両方) のサブセットは、Eclipse.org から調達しました: Ant 1.4.1、Ant Optional Tasks 1.4.1、Xerces 4.0.7、Tomcat 4.0.3、Lucene 1.2、Java SSH Applet、JUnit 3.7、Eclipse Platform 2.0.2、Eclipse Help System 2.0.2 (ここでは総称して「Eclipse コード」と記載されます)。ソース・コード取得のための説明を含め、Eclipse コードの注意事項および重要なお知らせは、Eclipse コードのディレクトリー内にある関連する「about.html」ファイル (以下「About ファイル」といいます。) でご覧いただけます。

以下の追加条件は、そのコンポーネントを含め、ECLIPSE Platform 2.0.2 に適用されますが、それは ECLIPSE.ORG 自体が保持する実際のプロジェクト（総称して以下「ECLIPSE プロジェクト」といいます。）のことであります。

ECLIPSE プロジェクトは、COMMON PUBLIC LICENSE（以下「CPL」といいます。）の条件に従って IBM が ECLIPSE.ORG から使用許諾を得ました。（CPL で定義される）当該 ECLIPSE プロジェクトのコントリビューターは、かかるプロジェクトを、特定物として現存するままの状態を提供し、商品性の保証、特定目的適合性の保証および法律上の瑕疵担保責任を含むすべての明示もしくは黙示の保証責任を負わないものとします。いかなる場合においても、コントリビューターは、IBM またはコントリビューターの予見の有無を問わず発生した逸失利益、節約すべかりし費用、逸失収益、データの喪失、または特別損害、偶発的損害、あるいはその他の拡大損害を含む、直接のおよび間接的損害について責任を負いません。CPL 以外の、「IBM プログラムのご使用条件」もしくは他の IBM エンド・ユーザー・ライセンスの ECLIPSE プロジェクトにかかわる条項は、すべて IBM が独自に提供するものであり、コントリビューターを含め他のいかなる第三者が提供するものではありません。

「About ファイル」のこれと異なる条件にかかわらず、以下の使用許諾が、お客様の Eclipse コードならびに Eclipse プロジェクトのご使用に際して適用されます。

Eclipse コードのオブジェクト・コードをご使用になる場合は、上記に別段の記載がない限り、このエンド・ユーザー使用許諾が適用され「適用除外コンポーネント」の条項に従うものとします。

라이선스 정보

아래에 나열된 프로그램은 프로그램 라이선스 계약(IPLA) 외에 다음 조건에 의거하여 라이선스가 부여됩니다.

프로그램 이름: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

프로그램 번호: 5639-VCT

가정용/휴대용 컴퓨터에 대한 사용 권한: 귀하는 추가 라이선스 비용을 지불해야만 본 프로그램을 추가 기계에 복제 및 사용할 수 있습니다.

명시된 운영 환경

본 프로그램의 명세 및 명시된 운영 환경 정보는 본 프로그램에 동봉되는 문서, 예를 들어, read-me 파일이나, 발표 문서(announcement letter)와 같이 IBM에서 발행하는 기타 정보에 들어 있습니다.

제3자 코드

본 프로그램 및 본 프로그램의 추후 업데이트 프로그램과 수정팩에는 본 계약과는 다른 조건에 의거하여 제공되거나 IBM 또는 IBM 제품을 제공하는 제3자(이하 "제3자")가 특정 주의사항 및/또는 정보를 제공해야 하는 제3자 구성요소가 일부 들어 있습니다. 이러한 각각의 제3자 구성요소에 대해, IBM 또는 제3자는 "README" 파일(또는 수정팩이나 업데이트에 동봉되는 갱신된 "README" 파일) 또는 이러한 "README" 파일에 언급된 파일에 이러한 제3자 구성요소를 명시하거나(모든 관련 라이선스 계약, 주의사항 및 기타 관련 정보도 이들 파일에 포함됨), 제3자 구성요소에 자체 라이선스 계약이 포함되거나 동봉됩니다. 예를 들어, 제3자 구성요소를 설치하거나 시작할 때, "README", "COPYING", "LICENSE" 또는 이와 유사한 이름의 파일에 제3자 구성요소가 동봉될 때, 또는 제3자 구성요소가 본 프로그램 문서에 포함되어 있을 때 제3자 구성요소에 자체 라이선스 계약이 제공됩니다. 자체 라이선스 계약을 포함하거나 이와 함께 동봉되는 각각의 제3자 구성요소 또는 위에 언급된 "README" 파일(또는 "README" 파일에서 언급한 파일) 중 하나에 IBM 또는 제3자가 라이선스 계약을 명시하는 각각의 제3자 구성요소를 사용하면 본 계약의 조건이 아닌 해당 라이선스 계약의 조건이 적용됩니다. 이러한 제3자 구성요소를 처음 설치한 후에 사용 또는 설치해제하지 않음(적용되는 라이선스 계약, 주의사항 및 정보에 액세스하게 됨)으로써, 귀하는 영어로만 제공되는 조건을 포함하여 모든 적용되는 라이선스 계약, 주의사항 및 정보를 숙지하고 이에 동의하는 것으로 간주됩니다. 귀하는 또한 본 프로그램의 업데이트 및 수정팩에 동봉되는 갱신된 모든 "README" 파일을 검토할 것에 동의합니다.

본 프로그램은 다음 제3자 구성요소를 포함합니다.

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

프로그램 고유 조항

본 프로그램에는 귀하가 IBM TotalStorage SAN Volume Controller와 함께 사용할 수 있는 라이선스가 부여됩니다. 귀하는 제어 콘솔로 사용되는 기계에 설치하기 위해 본 프로그램의 여러 사본을 제작할 수 있습니다.

본 프로그램에는 IBM WebSphere Application Server - Express의 내장(embedded) 버전(이하 "내장된(embedded) Application Server - Express")이 동봉됩니다. 내장된(embedded) Application Server - Express 구성요소는 본 프로그램의 라이선스가 부여된 사용을 지원할 목적으로만 사용할 수 있습니다. 기타 목적으로는 임베디드(embedded) Server - Express 구성요소를 사용할 수 없습니다.

귀하가 내장된(embedded) Application Server - Express 구성요소를 사용하는 경우, 다음에 나오는 "JAVA 커넥터 구조," "작동 중지 제어 장치," "여러 구성요소 버전," "제한없는 사본 구성요소," "소스 코드," 및 "제외 구성요소"가 적용됩니다. 이들 단락에 나오는 "프로그램"은 내장된(embedded) Application Server - Express 구성요소를 의미합니다.

JAVA 커넥터 구조: 본 프로그램에는 Java 커넥터 구조(JCA)가 포함되어 있습니다. 귀하는 본 프로그램의 데이터베이스 연결 풀링(Database Connection Pooling) 기능과 관련해서만 JCA 기술을 사용할 수 있습니다. 기타 목적으로는 JCA를 사용할 수 없습니다.

작동 중지 제어 장치: 본 프로그램에는 특정 기능을 사용 불가능하게 하는 작동 중지 제어 장치가 들어 있습니다. 귀하는 이러한 작동 중지 제어 장치를 무단 변경하거나 본 프로그램을 달리 변경할 수 없습니다.

여러 구성요소 버전: 본 프로그램 미디어에는 다른 운영 체제용 버전 및 다른 언어로 변환된 버전용으로 설계된 버전과 같은 여러 버전의 동일한 프로그램 구성요소가 들어 있을 수 있습니다. 본 프로그램의 각각의 라이선스 증서로, 귀하는 프로그램 구성요소의 한 개 버전만을 사용할 수 있습니다. 귀하는 본 프로그램 미디어에 한 구성요소의 여러 버전이 들어있다 할지라도 동일한 라이선스 증서로 동일한 프로그램 구성요소의 여러 버전을 사용할 수 없습니다.

제한없는 사본 구성요소: 귀하는 본 프로그램의 기타 구성요소의 허가된 사용을 지원할 목적으로 Admin Scripting Program 구성요소의 사본을 그 수에 제한없이 귀하의 기계에 설치하여 사용할 수 있습니다.

소스 코드: 본 프로그램의 일부 구성요소는 소스 코드 형식으로 제공될 수 있습니다. 본 계약의 상반되는 어떠한 조항에도 불구하고, 프로그램 지원은 본 프로그램 패키지에 포함된 이러한 일부 구성요소의 수정되지 않은 2진 코드 버전에 대해서만 제공되며, 귀하가 작성한 구성요소의 수정본이나 이들 구성요소의 소스 코드에 대해서는 제공되지 않습니다.

제외 구성요소: 귀하가 IBM이나 IBM 계열사(통칭하여 "IBM") 또는 IBM 제품을 공급하는 제3자(이하 "제3자")와 체결하는 모든 계약의 조건과 별도로, 아래 명시된 모든 "제외 구성요소"에는 다음 조건이 적용됩니다. (a) 모든 제외 구성요소는 "현상태대로" 제공됩니다. (b) IBM 및 제3자는 타인의 권리 침해에 대한 보증 및 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함하여(단, 이에 한하지 않음) 명시적이거나 묵시적인 일체의 보증을 제공하지 않습니다. (c) IBM 및 제3자는 본 제외 구성요소와 관련된 어떠한 배상 청구에 대해서도 책임을 지지 않으며 귀하를

면책하지 않습니다. (d) IBM 및 제3자는 본 제외 구성요소와 관련된 모든 직접 손해, 간접 손해, 부수 손해, 특별 손해, 징벌적 또는 결과적 손해에 대해 일체 책임을 지지 않습니다.

다음은 제외 구성요소입니다.

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
- 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
- 5.3 - Tomcat 4.0.3
- 5.4 - Lucene 1.2
- 5.5 - Ant 1.4.1
- 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1
- 5.7 - Xerces 4.0.7
- 5.8 - JUnit 3.7
- 5.9 - Java SSH Applet

다음은 Eclipse.org에서 제공하는 제외 구성요소의 서버세트 및/또는 제3자 코드입니다: Ant 1.4.1, Ant Optional Tasks 1.4.1, Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Lucene 1.2, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2 , Eclipse Help System 2.0.2(여기서는 통칭하여 "Eclipse 코드"라고 함). Eclipse 코드에 대한 주의사항과 중요한 정보(코드 원본 취득에 관한 지침 포함)는 Eclipse 코드에 대한 디렉토리에있는 "about.html" 파일(이하 "About(제품정보) 파일")에서 확인할 수 있습니다.

다음 추가 조항은 구성요소를 포함한 ECLIPSE Platform 2.0.2에 적용됩니다. 이와 같은 프로젝트는 ECLIPSE.ORG에 의해 독자적으로 유지보수됩니다(통칭하여 "ECLIPSE 프로젝트"라 함).

ECLIPSE 프로젝트는 일반 공용 라이선스("CPL")에 의거하여 ECLIPSE.ORG로부터 IBM에 의해 라이선스가 부여됩니다. ECLIPSE 프로젝트와 연관된 관계자들(CPL에 정의되어 있음)은 소유권, 상품성, 특정 목적에의 적합성 및 타인의 권리 침해에 대한 묵시적 보증이나 조건을 포함하여, 명시적, 묵시적 또는 법에 의해 규정된 일체의 보증이나 조건없이 "현상태대로" 그들의 기여물을 IBM과 귀하에게 제공하고 있습니다. 어떠한 경우에도 이들 관계자는 기대했던 이익, 비용 절감, 수익이 실현되지 못하여 발생하거나 데이터의 분실로 인하여 발생하는 손해나, 직접 손해, 간접 손해, 특별 손해, 부수 손해 또는 결과적 손해에 대해 IBM 또는 관계자 자신이 이와 같은 손해의 발생 가능성을 통지받은 경우라도 일체 책임을 지지 않습니다. ECLIPSE 프로젝트와 관련된 IBM 라이선스 계약 또는 IBM 최종 사용자 라이선스 계약 조항 중에서 CPL(일반 공용 라이선스)과 부합하지 않는 조항은 제3자(프로그램 기여자 포함, 단 이에 한정되지 않음)가 아닌 IBM 단독으로 제공하는 것입니다.

About(제품정보) 파일에서 별도의 사항이 존재하더라도, Eclipse 코드 및 Eclipse 프로젝트 사용에 대하여 다음 라이선스를 적용합니다.

제외 구성요소 규정에 의거하여, 별도의 규정이 없는 한 귀하가 Eclipse 코드용 오브젝트 코드를 사용하는 경우에는 본 최종 사용자 라이선스 계약의 조항을 적용합니다.

INFORMACJE LICENCYJNE

Na Programy wyszczególnione poniżej udzielane są licencje na warunkach, stanowiących uzupełnienie warunków, które zawiera Międzynarodowa Umowa Licencyjna na Program.

Nazwa Programu: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

Numer Programu: 5639-VCT

Upoważnienie do używania na komputerze domowym/przenośnym: Użytkownik nie może kopiować ani używać tego Programu na innym komputerze, nie uiszczywszy dodatkowych opłat licencyjnych.

Określone Środowisko Pracy

Specyfikacje Programu oraz informacje dotyczące określonego środowiska pracy mogą znajdować się w dokumentacji załączonej do Programu, jeśli takowa istnieje, na przykład w postaci pliku readme lub w formie innej informacji ogłoszonej przez IBM, na przykład w dokumencie announcement letter.

Kod innych firm

Program oraz przyszłe aktualizacje i pakiety poprawek do Programu mogą zawierać pewne komponenty innych firm, które są udostępniane Użytkownikowi na warunkach innych niż określone w niniejszej Umowie lub wymagających od IBM lub osób trzecich, dostarczających produkty IBM (Osoby Trzecie) dostarczenia Użytkownikowi pewnych uwag i/lub informacji. W przypadku każdego takiego komponentu innej firmy IBM lub Osoby Trzecie dokonają jego identyfikacji albo w pliku "README" (lub w zaktualizowanym pliku "README", dołączonym do pakietu poprawek lub aktualizacji), albo w pliku lub plikach wymienionych w takich plikach "README" (oraz załączy wszelkie związane z nim umowy licencyjne, uwagi i inne informacje), albo też komponent innej firmy będzie zawierać własną umowę licencyjną (na przykład udostępnioną podczas instalowania lub uruchamiania takiego komponentu) lub taka umowa zostanie do niego dołączona (na przykład w pliku o nazwie "README", "COPYING", "LICENSE" lub innej podobnej lub w dokumentacji drukowanej Programu, jeśli takowa istnieje). Korzystanie z każdego komponentu innej firmy, który zawiera własną umowę licencyjną lub do którego umowa taka jest dołączona, lub też którego umowa licencyjna została przez IBM lub Osoby Trzecie zidentyfikowana w jednym z wyżej wymienionych plików "README" (albo w pliku lub w plikach wymienionych w takim pliku "README"), będzie podlegać warunkom takiej umowy licencyjnej, a nie niniejszej Umowy. Używając takich komponentów innych firm lub nie dokonując ich deinstalacji po ich początkowym zainstalowaniu (a tym samym uzyskując dostęp do stosownych umów licencyjnych, uwag i informacji), Użytkownik przyjmuje do wiadomości warunki wszelkich takich umów licencyjnych, uwag i informacje, w tym te, które udostępniane są jedynie w języku angielskim oraz wyraża na nie zgodę. Użytkownik zobowiązuje się ponadto zapoznać się z treścią zaktualizowanych plików "README", dołączonych do aktualizacji i pakietów poprawek Programu.

Program zawiera następujące komponenty innych firm:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

Warunki specyficzne dla Programów

Program ten jest licencjonowany na używanie w połączeniu z programem IBM TotalStorage SAN Volume Controller. Użytkownik może wykonywać kopie Programu w celu zainstalowania na maszynach używanych jako konsole kontrolera.

Do Programu dołączono wbudowaną wersję IBM WebSphere Application Server - Express ("Wbudowany Produkt Application Server - Express"). Komponentów Wbudowanego Produktu Application Server - Express można używać przy licencjonowanym wykorzystaniu Programu. Nie można ich wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów.

Poniższe akapity, zatytułowane "ARCHITEKTURA JCA", "MECHANIZM BLOKUJĄCY", "RÓŻNE WERSJE KOMPONENTÓW", "NIEOGRANICZONA LICZBA EGZEMPLARZY KOMPONENTU", "KOD ŹRÓDŁOWY" oraz "KOMPONENTY WYŁĄCZONE" odnoszą się do korzystania przez Użytkownika z wbudowanych komponentów Application Server-Express, natomiast termin "Program" w tych akapitach oznacza wbudowane komponenty Application Server-Express.

ARCHITEKTURA JCA: Program zawiera Architekturę JCA (Java Connector Architecture). Z technologii JCA można korzystać jedynie w związku z korzystaniem z funkcji Database Connection Pooling Programu. Technologii JCA nie można wykorzystywać do jakichkolwiek innych celów.

MECHANIZM BLOKUJĄCY: Program może zawierać mechanizm blokujący, uniemożliwiający korzystanie z niektórych opcji. Użytkownik nie ma prawa dokonywać żadnych modyfikacji w takim mechanizmie blokującym ani w żaden inny sposób zmieniać Programu.

RÓŻNE WERSJE KOMPONENTÓW: Nośniki dla Programu mogą zawierać różne wersje tego samego komponentu Programu, takie jak wersje dla różnych systemów operacyjnych i wersje w różnych językach. Każdy dokument Proof of Entitlement dla Programu upoważnia do korzystania z pojedynczej wersji komponentu Programu. Użytkownik nie jest upoważniony do korzystania z różnych wersji tego samego komponentu Programu w ramach jednego dokumentu Proof of Entitlement, nawet jeśli różne wersje komponentu są zawarte na nośniku dla Programu.

NIEOGRANICZONA LICZBA EGZEMPLARZY KOMPONENTU: Użytkownik jest upoważniony do zainstalowania i używania na dowolnych maszynach nieograniczonej liczby egzemplarzy programu Admin Scripting w celu autoryzowanego używania innych komponentów Programu.

KOD ŹRÓDŁOWY: Niektóre komponenty Programu mogą być dostarczane w formie kodu źródłowego. Bez względu na stanowiące inaczej zapisy niniejszej Umowy, wsparcie jest świadczone jedynie dla niezmodyfikowanych wersji tych komponentów w formie kodu binarnego, zawartych w pakiecie Programu, a nie dla kodu źródłowego tych komponentów ani też dla jakichkolwiek modyfikacji komponentów, które może tworzyć Użytkownik.

KOMPONENTY WYŁĄCZONE: Bez względu na warunki innych umów zawartych przez Użytkownika z IBM, z podmiotami powiązanymi IBM lub z przedsiębiorstwami afiliowanymi IBM (zwanymi dalej łącznie "IBM") oraz ze stronami trzecimi, dostarczającymi produkty IBM (zwanymi dalej "Stronami Trzecimi"), następujące warunki mają zastosowanie do wszelkich "Komponentów Wyłączonych", określonych poniżej: (a) wszelkie Komponenty Wyłączone są dostarczane w stanie, w jakim się znajdują ("AS IS"); (b) IBM ANI STRONY TRZECIE NIE UDZIELAJĄ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI) I NIE USTALAJĄ JAKICHKOLWIEK WARUNKÓW, WYRAŹNYCH CZY DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELAJĄ GWARANCJI NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH LUB NIEINGEROWANIA W NIE, DOMNIEMANYCH GWARANCJI I WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ANI TEŻ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU; (c) IBM i Strony Trzecie nie będą ponosić wobec Użytkownika odpowiedzialności za jakiegokolwiek roszczenia związane z Komponentami Wyłączonymi, ani też nie będą zabezpieczać Użytkownika przed odszkodowaniem z tytułu takich roszczeń; oraz (d) IBM i Strony Trzecie nie będą ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednio, pośrednio, uboczne, szczególne, szkody, których nie można było przewidzieć przy zawieraniu umowy oraz za szkody związane z naruszeniem dóbr osobistych w odniesieniu do Komponentów Wyłączonych.

Do komponentów wyłączonych należą:

1. PuTTY 0.56.
2. Open SLP 1.0.9.
3. SNIA CIMOM 0.7.
4. UnZipSFX stub 5.51.
5. Eclipse Platform 2.0.2:
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2;
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3;
 - 5.4 - Lucene 1.2;
 - 5.5 - Ant 1.4.1;
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1;
 - 5.7 - Xerces 4.0.7;
 - 5.8 - JUnit 3.7;
 - 5.9 - Java SSH Applet.

Następujący podzbiór Komponentów Wyłączonych i/lub kodu Stron Trzecich został uzyskany od Eclipse.org: Ant 1.4.1, Ant Optional Tasks 1.4.1, Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Lucene 1.2, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2 oraz Eclipse Help System 2.0.2 (łącznie określane są one w niniejszym dokumencie mianem "Kodu Eclipse"). Uwagi oraz istotne

informacje o Kodzie Eclipse, w tym instrukcje, jak uzyskać kod źródłowy, znaleźć można w związanych z nim plikach "about.html" (zwanymi dalej "Plikami About"), znajdujących się w katalogu Kodu Eclipse.

PONIŻSZE WARUNKI DODATKOWE MAJĄ ZASTOSOWANIE DO PRODUKTU Eclipse Platform 2.0.2 i do jego komponentów, BĘDĄCYCH PROJEKTAMI ECLIPSE.ORG (ŁĄCZNIE SĄ ONE ZWANE "PROJEKTAMI ECLIPSE").

LICENCJI NA PROJEKTY ECLIPSE UDZIELIŁA IBM FIRMA ECLIPSE.ORG NA WARUNKACH LICENCJI COMMON PUBLIC LICENSE (ZWANEJ DALEJ "LICENCJĄ CPL"). ZGODNIE Z WARUNKAMI LICENCJI CPL, OSOBY PRACUJĄCE NAD TAKIMI PROJEKTAMI ECLIPSE WNIOŚLY SWÓJ WKŁAD W STANIE, W JAKIM SIĘ ÓW WKŁAD ZNAJDOWAŁ ("AS IS"), BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI) I USTALANIA JAKICHKOLWIEK WARUNKÓW, WYRAŻNYCH, DOMNIEMANYCH CZY POWSZECHNIE OBOWIĄZUJĄCYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI JAKICHKOLWIEK GWARANCJI CZY WARUNKÓW W ZAKRESIE PRAWA WŁASNOŚCI, PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU CZY TEŻ NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH. W ŻADNYM PRZYPADKU OSOBY PRACUJĄCE NAD PROGRAMEM NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRACONE KORZYŚCI (ZYSKI, OSZCZĘDNOŚCI, DOCHODY), UTRATĘ DANYCH, ZA WSZELKIE SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, UBOCZNE I SZKODY, KTÓRYCH NIE MOŻNA BYŁO PRZEWIDZIEĆ PRZY ZAWIERANIU UMOWY, NAWET JEŚLI IBM LUB OSOBY PRACUJĄCE NAD PROGRAMEM BYŁY POINFORMOWANE O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH STRAT LUB SZKÓD. JAKIEKOLWIEK POSTANOWIENIA ZAWARTE W UMOWIE LICENCYJNEJ IBM NA PROGRAM LUB W INNEJ UMOWIE LICENCYJNEJ IBM Z UŻYTKOWNIKIEM KOŃCOWYM, ODNOSZĄCE SIĘ DO PROJEKTÓW ECLIPSE, INNE NIŻ WARUNKI ZAWARTE W LICENCJI CPL SĄ PROPONOWANE JEDYNIEM PRZEZ IBM A NIE PRZEZ JAKIEKOLWIEK STRONY TRZECIE, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE PRZEZ OSOBY PRACUJĄCE NAD PROGRAMEM.

Bez względu na stanowiące inaczej zapisy w Plikach About, korzystanie z Kodu Eclipse i Projektów Eclipse podlega następującym licencjom.

Korzystanie przez Użytkownika z kodu wynikowego dla jakiegokolwiek Kodu Eclipse podlega warunkom niniejszej umowy licencyjnej z użytkownikiem końcowym, chyba że powyżej określono inaczej, z uwzględnieniem postanowień dotyczących Komponentów Wyłączonych.

INFORMAÇÕES SOBRE LICENCIAMENTO

Os Programas abaixo indicados estão licenciados sob/ao abrigo dos seguintes termos e condições além daqueles constantes do Acordo Internacional de Licenciamento do Programa.

Nome do Programa: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

Número do Programa: 5639-VCT

Autorização para Utilização em Computador Pessoal/Portátil: O Cliente não pode copiar e utilizar este Programa em outro computador sem pagar encargos de licenciamento adicionais.

Ambiente Operacional/Operativo Especificado

As especificações do programa e a informação especificada do ambiente operacional/operativo podem ser encontradas na documentação que acompanha o programa, se disponíveis, como um arquivo "readme", ou outra informação publicada pela IBM, tal como uma carta de anúncio.

Código de Terceiros

O Programa e futuras atualizações/actualizações e fixpacks do Programa podem conter determinados componentes de terceiros que são fornecidos ao Cliente sob os/ao abrigo dos termos e condições que são diferentes deste Acordo ou que requeiram que a IBM ou terceiros, que forneçam produtos IBM ("Terceiros"), forneçam ao Cliente determinados avisos e/ou informações. Para cada componente de terceiros, a IBM ou Terceiros identificarão tal componente de terceiros num arquivo/ficheiro "README" (ou num arquivo/ficheiro "README" que acompanha o fixpack ou atualização/actualização), ou num arquivo/ficheiro ou arquivos/ficheiros referenciados em tais arquivos/ficheiros "README" (e devem incluir quaisquer acordos de licenciamento associados, avisos e informações relacionadas), ou tal componente de terceiros conterà ou será acompanhado pelo seu próprio acordo de licenciamento (por exemplo, fornecido ao instalar ou iniciar tal componente ou acompanhando tal componente num arquivo/ficheiro intitulado "README", "COPYING", "LICENSE" ou um título substancialmente similar, ou incluído na documentação impressa do Programa, caso haja alguma). A utilização pelo Cliente de cada componente de terceiros que contenha ou que seja acompanhado pelo seu próprio acordo de licenciamento ou para o qual a IBM ou Terceiros tenham tornado explícito um acordo de licenciamento no arquivo/ficheiro "README" do Programa (ou num arquivo/ficheiro ou arquivos/ficheiros aqui mencionados), estará sujeito aos termos e condições de outro acordo de licenciamento, e não deste Acordo. Pela utilização ou permanência da instalação de tais componentes de terceiros após a instalação inicial dos referidos componentes de terceiros (tendo portanto acesso a todos os acordos de licenciamento, avisos e informações aplicáveis), o Cliente reconhece e concorda com todos os acordos de licenciamento, avisos e informações, incluindo os apresentados apenas em língua

inglesa. O Cliente concorda em rever todos os arquivos/ficheiros "README" atualizados/actualizados que acompanham atualizações/actualizações e fixpacks do Programa.

O Programa contém os seguintes componentes de terceiros:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

Termos Exclusivos do Programa

Este programa está licenciado para o Cliente para utilização com o IBM TotalStorage SAN Volume Controller. O Cliente pode fazer várias cópias do programa para instalar em máquinas utilizadas como consoles do controlador.

O Programa é acompanhado de uma versão incluída do IBM WebSphere Application Server - Express ("Application Server - Express incluído"). A utilização dos componentes do Application Server - Express incluído pelo Cliente está limitada para utilização no suporte à licença de utilização do Programa. Os componentes incluídos Application Server - Express não podem ser utilizados para qualquer outro propósito/fim.

Os seguintes parágrafos, denominados "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE," "DISPOSITIVO DE DESATIVAÇÃO/DEACTIVAÇÃO," VERSÕES MÚLTIPLAS DE COMPONENTES", "CÓPIA ILIMITADA DE COMPONENTES", "CÓDIGO FONTE", e "COMPONENTES EXCLUÍDOS" aplicam-se à utilização dos componentes incluídos no Application Server - Express, e o termo "Programa", nestes parágrafos, refere-se aos componentes incorporados do Application Server - Express.

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: O Programa inclui JCA (Java Connector Architecture). A utilização da tecnologia JCA pelo Cliente está limitada, apenas, à utilização em conjunto com a função Database Connection Pooling do Programa. O JCA não pode ser utilizado para qualquer outro propósito/fim.

DISPOSITIVO DE DESATIVAÇÃO/DEACTIVAÇÃO: O Programa pode incluir um dispositivo de desativação/desactivação que evitará que determinados dispositivos sejam utilizados. O Cliente não pode adular tal dispositivo ou de qualquer outra forma, alterar o Programa.

VERSÕES DE COMPONENTES MÚLTIPLAS: A mídia/media do Programa pode incluir diversas versões do mesmo componente do programa, tais como versões desenhadas para diferentes sistemas operacionais/operativos e versões traduzidas em diferentes idiomas. Cada Prova de Titularidade do Programa autoriza o Cliente a utilizar uma versão única de um componente do Programa. O Cliente não está

autorizado a utilizar diversas versões do mesmo componente do Programa para a mesma Prova de Titularidade, mesmo se diversas versões de um componente estiverem incluídas na mídia/media do Programa.

CÓPIA ILIMITADA DO COMPONENTE: O Cliente está autorizado a instalar e utilizar um número ilimitado de cópias do componente Admin Scripting do Programa em qualquer uma das suas máquinas para suportar a utilização autorizada de outros componentes do Programa.

CÓDIGO FONTE: Alguns dos componentes do Programa podem ser fornecidos na forma de código fonte. Não obstante qualquer disposição em contrário neste Acordo, o suporte é fornecido apenas para versões não modificadas do código binário desses componentes incluídos no pacote do Programa e não para o código fonte desses componentes ou para quaisquer modificações de tais componentes que o Cliente possa criar.

COMPONENTES EXCLUÍDOS: Ainda que haja alguma disposição em contrário nos termos e condições de qualquer outro Acordo que o Cliente possa ter com a IBM ou com qualquer uma de suas empresas relacionadas ou afiliadas (coletivamente/colectivamente "IBM") ou com qualquer um dos terceiros que fornecem produtos IBM ("Terceiros"), os termos e condições a seguir são aplicáveis a todos os "Componentes Excluídos" identificados abaixo: (a) todos os Componentes Excluídos são fornecidos "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" ("AS IS"); (b) A IBM E TERCEIROS RENUNCIAM A TODA E QUALQUER GARANTIA E CONDIÇÃO EXPRESSA E IMPLÍCITA INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, À GARANTIA DE NÃO-VIOLAÇÃO OU INTERFERÊNCIA E ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS E CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO/FIM; (c) a IBM e Terceiros não se responsabilizarão ou indenizarão/indemnizarão o Cliente por quaisquer reclamações relacionadas com os Componentes Excluídos; e (d) IBM e Terceiros não se responsabilizarão por quaisquer tipos de danos incidentais, diretos/directos, indiretos/indirectos, punitivos ou danos consequenciais/consequenciais no que diz respeito aos Componentes Excluídos.

Os Componentes Excluídos são os seguintes:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2
 - 5.5 - Ant 1.4.1
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1

5.7 - Xerces 4.0.7

5.8 - JUnit 3.7

5.9 - Java SSH Applet

O subconjunto de Componentes Excluídos e/ou o código de Terceiros a seguir foi obtido da Eclipse.org: Ant 1.4.1, Ant Optional Tasks 1.4.1, Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Lucene 1.2, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Eclipse Help System 2.0.2 (coletivamente/colectivamente referidos aqui como "Código Eclipse"). Avisos e informações importantes, incluindo instruções sobre a obtenção/aquisição do código fonte, para o Código Eclipse podem ser encontrados nos "arquivos/ficheiros about.html" associados ("Arquivos/Ficheiros "About"), localizados num diretório/directório para o Código Eclipse.

OS TERMOS E CONDIÇÕES ADICIONAIS A SEGUIR APLICAM-SE AO ECLIPSE Platform 2.0.2, incluindo os seus componentes, QUE SÃO PROJETOS/PROJECTOS MANTIDOS PELA ECLIPSE.ORG (COLETIVAMENTE/COLECTIVAMENTE "PROJETOS/PROJECTOS ECLIPSE")

OS PROJETOS/PROJECTOS ECLIPSE FORAM LICENCIADOS PELA IBM JUNTO DA ECLIPSE.ORG SOB OS/AO ABRIGO DOS TERMOS DA LICENÇA PÚBLICA COMUM ("CPL"). OS COLABORADORES (CONFORME DEFINIDO NA CPL) DOS PROJETOS/PROJECTOS ECLIPSE FORNECERAM AS SUAS CONTRIBUIÇÕES "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" ("AS IS"), SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJA EXPRESSA, IMPLÍCITA OU ESTATUTÁRIA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS OU CONDIÇÕES DE TITULARIDADE, COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO/FIM E NÃO-VIOLAÇÃO. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA SERÃO OS COLABORADORES RESPONSABILIZADOS POR QUALQUER PERDA DE LUCROS, ECONOMIAS PERDIDAS, PERDA DE RECEITA, PERDA DE DADOS OU POR QUAISQUER TIPOS DE DANOS DIRETOS/DIRECTOS, INDIRETOS/INDIRECTOS, INCIDENTAIS OU DANOS CONSEQÜENCIAIS/CONSEQUENCIAIS, MESMO QUE A IBM OU OS SEUS COLABORADORES TENHAM SIDO ADVERTIDOS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS PERDAS OU DANOS. QUAISQUER TERMOS NO ACORDO DE LICENCIAMENTO DO PROGRAMA IBM OU OUTRA LICENÇA DO USUÁRIO/UTILIZADOR FINAL RELACIONADOS COM OS PROJETOS/PROJECTOS ECLIPSE QUE SEJAM DIFERENTES DA CPL SÃO FORNECIDOS APENAS PELA IBM E NÃO POR QUALQUER OUTRA PARTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, QUALQUER COLABORADOR.

Não obstante qualquer disposição em contrário nos Arquivos/Ficheiros "About", as seguintes licenças aplicam-se à utilização do Código Eclipse e do Projeto/Projecto Eclipse:

Utilização do código objeto/objecto para qualquer Código Eclipse é regulada pelos termos deste acordo de licenciamento do usuário/utilizador final, exceto/excepto se definido de outra forma acima, e sujeita aos termos dos Componentes Excluídos.

INFORMACIÓN SOBRE LICENCIA

Los Programas que se enumeran a continuación son programas bajo licencia sujetos a los siguientes términos y condiciones adicionalmente a los contenidos en el Acuerdo Internacional de Programas Bajo Licencia (IPLA).

Nombre de Programa: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

Número de Programa: 5639-VCT

Autorización para el Uso en Sistemas Personales/Portátiles: El Cliente no puede copiar ni utilizar este Programa en otro sistema sin efectuar los pagos de una licencia adicional.

Entorno Operativo Especificado

La información sobre las especificaciones del Programa y sobre el entorno operativo especificado se pueden encontrar en la documentación que acompaña al Programa, si estuviera disponible, en forma de archivo readme, o cualquier otra información publicada por IBM, por ejemplo, una carta de anuncio.

Código de Otros Proveedores

El Programa y futuras actualizaciones y fixpacks del Programa pueden contener determinados componentes de otros proveedores que se proporcionan al Cliente bajo términos y condiciones distintos a los de este Acuerdo, o que requieren que IBM u otros proveedores que proporcionan productos IBM ("Otros Proveedores") proporcione al Cliente determinados avisos o información. Por cada componente de otro proveedor, IBM u Otro Proveedor identificará dicho componente en un archivo "README" (o en un archivo "README" actualizado que acompaña al fixpack o a la actualización), o en un archivo o archivos a los que se hace referencia en dichos archivos "README" (y deberá incluir cualquier acuerdo de licencia asociado, avisos y cualquier otra información relacionada incluida aquí), o el componente de otro proveedor puede contener o venir acompañado por su propio acuerdo de licencia (por ejemplo, proporcionado al instalar o iniciar dicho componente, o acompañando dicho componente en un archivo que se denomina "README", "COPYING", "LICENSE" o cualquier otro nombre similar, o incluido junto con la documentación en formato papel del Programa, en caso de que la hubiera). El uso que haga el Cliente del componente de otro proveedor que contiene o viene acompañado por su propio acuerdo de licencia, o para el cual IBM u Otro Proveedor hubiera identificado un acuerdo de licencia en uno de los archivos "README" anteriores (o en un archivo o archivos a los que se hace referencia en este documento), estará sujeto a los términos y condiciones de dicho acuerdo de licencia, y no a los de este Acuerdo. Mediante la utilización o no desinstalación de dichos componentes de otros proveedores después de la instalación inicial de los mismos (hecho mediante el cual el Cliente tiene acceso a los acuerdos de licencia aplicables, avisos e información), el Cliente acepta dichos acuerdos de licencia, avisos e información, incluidos los

suministrados únicamente en inglés. El Cliente acuerda revisar cualquier archivo "README" actualizado que acompañe las actualizaciones y fixpacks del Programa.

El Programa contiene los siguientes componentes de otros proveedores:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

Términos Exclusivos del Programa

Se concede al Cliente la licencia del programa para el uso de IBM TotalStorage SAN Volume Controller. El Cliente puede realizar varias copias del programa para la instalación en máquinas que se utilicen como consolas de controlador.

El Programa va acompañado por una versión incrustada de IBM WebSphere Application Server - Express ("Application Server - Express incrustado"). El uso que haga el Cliente de los componentes incrustados de Application Server - Express se limita a dar soporte al uso bajo licencia del Programa. Los componentes Application Server - Express incrustados no pueden utilizarse con ninguna otra finalidad.

Los siguientes párrafos titulados "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "DISPOSITIVO INHABILITADOR", "VARIAS VERSIONES DE COMPONENTES", "COPIA ILIMITADA DE COMPONENTES", "CÓDIGO FUENTE" y "COMPONENTES EXCLUIDOS" se aplican al uso por parte del cliente de los componentes incrustados Application Server - Express, y el término "Programa" en estos párrafos harán referencia a los componentes incrustados Application Server - Express.

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: El Programa incluye Java Connector Architecture (JCA). La utilización que haga el Cliente de la tecnología JCA está limitada exclusivamente al uso junto con la función Database Connection Pooling del Programa. La Tecnología JCA no puede utilizarse con ninguna otra finalidad.

DISPOSITIVO INHABILITADOR: El Programa puede incluir un dispositivo inhabilitador que evitará que se puedan utilizar ciertas funciones. El Cliente no modificará este dispositivo inhabilitador ni modificará el Programa.

VARIAS VERSIONES DE COMPONENTES: El soporte del Programa puede incluir varias versiones del mismo componente del Programa, dichas versiones diseñadas para diferentes sistemas operativos y versiones traducidas a diferentes idiomas. Cada Documento de Titularidad del Programa autoriza al Cliente para utilizar una versión única de un componente del Programa. El Cliente no está autorizado para utilizar

varias versiones del mismo componente de Programa bajo el mismo Documento de Titularidad, aunque se incluyan varias versiones de un componente en el soporte del Programa.

COPIA ILIMITADA DE COMPONENTES: El Cliente está autorizado para instalar y utilizar un número ilimitado de copias del componente de Programa Admin Scripting en cualquier máquina para dar soporte al uso autorizado por parte del Cliente de otros componentes del Programa.

CÓDIGO FUENTE: Algunos componentes del Programa se pueden ofrecer en formato de código fuente. Aunque se indique lo contrario en este Acuerdo, sólo se ofrece soporte a las versiones de código binario sin modificar de estos componentes que se incluyen en el paquete del Programa y no para el código fuente de estos componentes ni para ninguna modificación de dichos componentes que el Cliente pueda crear.

COMPONENTES EXCLUIDOS: Aunque se indique de otra manera en los términos y condiciones de cualquier otro acuerdo que pudiera tener el Cliente con IBM o cualquiera de sus compañías afiliadas o relacionadas (de forma colectiva "IBM") o con cualquier tercero que suministre productos IBM ("Otros Proveedores"), los siguientes términos y condiciones se aplicarán a todos los "Componentes Excluidos" que se identifican a continuación: (a) todos los Componentes Excluidos se proporcionan "TAL CUAL"; (b) IBM Y OTROS PROVEEDORES DECLARAN QUE NO OTORGAN NINGUNA GARANTÍA NI CONDICIÓN EXPLÍCITA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA DE NO INFRACCIÓN DE DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL O INDUSTRIAL, NI INTERFERENCIA Y LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA; (c) IBM y Otros Proveedores no serán responsables de ningún daño directo, indirecto, incidental, especial, ejemplar, punitivo ni consecuencial con respecto a los Componentes Excluidos.

Componentes Excluidos:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2
 - 5.5 - Ant 1.4.1
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1

- 5.7 - Xerces 4.0.7
- 5.8 - JUnit 3.7
- 5.9 - Java SSH Applet

El siguiente subconjunto de Componentes Excluidos y/o código de Otros Proveedores se obtuvo de Eclipse.org: Ant 1.4.1, Ant Optional Tasks 1.4.1, Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Lucene 1.2, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2 , Eclipse Help System 2.0.2 (en el presente documento se hará referencia de forma global como "Código Eclipse"). Los Avisos y la información importante, incluyendo las instrucciones para obtener el código fuente, referente al Código Eclipse se pueden encontrar en los archivos "about.html" correspondientes al programa en un directorio para el Código Eclipse.

LOS SIGUIENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES ADICIONALES SE APLICAN A ECLIPSE Platform 2.0.2, incluidos sus componentes, LOS CUALES SON PROYECTOS REALES MANTENIDOS POR ECLIPSE.ORG PROPIAMENTE (DE FORMA GLOBAL "PROYECTOS ECLIPSE")

LOS PROYECTOS ECLIPSE FUERON AUTORIZADOS POR IBM DESDE ECLIPSE.ORG BAJO LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA PÚBLICA COMÚN ("CPL"). LOS CONTRIBUYENTES (TAL COMO SE DEFINE EN EL CPL) DE DICHS PROYECTOS ECLIPSE HAN PROPORCIONADO SUS CONTRIBUCIONES "TAL CUAL", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA O CONDICIÓN EXPLÍCITA, IMPLÍCITA O ESTATUTARIA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE TITULARIDAD, COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA Y DE NO INFRACCIÓN DEL DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL O INDUSTRIAL. EN NINGÚN CASO SE RESPONSABILIZARÁ A LOS CONTRIBUYENTES DE NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, DE INGRESOS, DE DATOS NI DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENCIAL, AÚN CUANDO IBM O LOS CONTRIBUYENTES HUBIESEN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHAS PÉRDIDAS O DAÑOS. CUALQUIER ESTIPULACIÓN EN EL ACUERDO DE PROGRAMAS BAJO LICENCIA DE IBM O EN OTRAS LICENCIAS DE USUARIO FINAL DE IBM QUE SE REFIERAN A LOS PROYECTOS ECLIPSE, Y QUE SEA DIFERENTE DE LAS ESTIPULACIONES DE CPL (LICENCIA PÚBLICA COMÚN), SE OFRECE SÓLO A TRAVÉS DE IBM Y NO A TRAVÉS DE OTRO PROVEEDOR, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER CONTRIBUYENTE.

Aunque se indique lo contrario en los archivos About, las siguientes licencias se aplicarán al uso por parte del Cliente del Código Eclipse y del Proyecto Eclipse:

El uso por parte del Cliente del código objeto para cualquier Código Eclipse se rige por los términos de este acuerdo de licencia de usuario final, salvo que se establezca de otro modo, y está sujeto a las estipulaciones de los Componentes Excluidos.

LİSANS BİLGİLERİ

Aşağıda listelenen programlar, Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi kayıt ve koşullarına ek olarak aşağıdaki kayıt ve koşullar kapsamında lisanslanmıştır.

Program Adı: CIM Agent and Console for IBM TotalStorage SAN Volume Controller

Program Numarası: 5639-VCT

Evde Kullanım için Yetki/Taşınabilir Bilgisayarda Kullanım için Yetki: Bu Programı, ek lisans ücretlerini ödmeden bir başka bilgisayara kopyalayamayacağımız ve bir başka bilgisayarda kullanamayacağınız anlamındadır.

Tanımlanmış İşletim Ortamı

Programın belirtileri ve tanımlanmış işletim ortamı bilgileri, Programla birlikte gönderilen, varsa READ-ME dosyası gibi belgelerde veya IBM tarafından yayınlanan duyuru mektubu gibi diğer bilgilerde bulunabilir.

Üçüncü Kişi Kodu

Program ve Program için gerçekleştirilecek güncellemeler ve düzeltme paketleri, bu Sözleşmenin koşullarından farklı koşullar kapsamında sağlanan ya da IBM'in veya IBM ürünlerini sağlayan üçüncü kişilerin ("Üçüncü Kişiler") size belirli bildirimler ve/veya bilgiler sağlamasını gerektiren bazı üçüncü kişi bileşenlerini içerebilir. Üçüncü kişiye ait bu tür her bileşene ilişkin olarak, IBM veya Üçüncü Kişiler, bu üçüncü kişi bileşenlerini bir "README" dosyasında (ya da düzeltme paketi ya da güncellemeyle gelen güncellenmiş bir "README" dosyasında), ya da bu tür "README" dosyalarında atıfta bulunulan dosya ya da dosyalarda tanımlayacaktır (ve varsa ilişkili lisans sözleşmesi, bildirim ya da ilişkili başka bir bilgiyi dosyaya ekleyecek) ya da üçüncü kişi bileşeni kendi lisans sözleşmesini içerecek ya da sözleşme bu bileşenle birlikte gelecektir (örneğin bu bileşenin kurulması ya da başlatılması sırasında sağlanacak ya da "README", "COPYING", "LICENSE" ya da genel olarak benzer bir ada sahip bir dosyada bileşenle birlikte gelecek ya da varsa Program belgeleri arasında yer alacaktır). Kendi lisans sözleşmesini içeren ya da bu sözleşmeyle birlikte gelen ya da IBM'in veya Üçüncü Kişilerin yukarıdaki "README" dosyalarından birinde (ya da orada atıfta bulunulan dosya veya dosyalarda) bir lisans sözleşmesi tanımladığı bir üçüncü kişi bileşenini kullanmıyoruz, bu Sözleşmenin değil, sözü geçen diğer sözleşmenin koşullarına tabidir. Bu üçüncü kişi bileşenlerinin ilk kuruluşundan sonra bu bileşenleri kullanarak ya da kaldırmayarak (bu şekilde uygulanabilir lisans sözleşmelerine, bildirim ve bilgilere erişerek) yalnızca İngilizce dilinde sağlananlar da dahil olmak üzere tüm bu lisans sözleşmelerini, bildirimleri ve bilgileri kabul etmiş sayılırsınız. Program güncellemeleri ve düzeltme paketleriyle birlikte gönderilen tüm güncellenmiş "README" dosyalarını incelemeyi kabul etmiş sayılırsınız.

Bu Program, aşağıdaki üçüncü kişi bileşenlerini içerir:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51

Programa Özgü Koşullar

Bu Program, IBM TotalStorage SAN Volume Controller ile birlikte kullanılmak üzere sizin adınıza lisanslanmıştır. Denetleyici konsolları olarak kullanılan makinelere kurmak üzere, Programın birden çok kopyasını çıkartabilirsiniz.

Bu Program, IBM WebSphere Application Server - Express ürününün yüklü bir sürümüyle ("yüklü Application Server - Express") birlikte gönderilir. Yüklü Application Server - Express bileşenlerini kullanımınız Program için edindiğiniz lisanslı kullanıma uygun olarak sınırlandırılmıştır. Yüklü Application Server - Express bileşenleri başka bir amaçla kullanılamaz.

Aşağıda yer alan "JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE", "KULLANIMDAN ÇIKARMA AYGITI", "BİLEŞENLERİN BİRDEN ÇOK SÜRÜMÜ", "SINIRSIZ KOPYA BİLEŞENİ", "KAYNAK KODU" ve "SÖZLEŞME DIŞINDA TUTULAN BİLEŞENLER" başlıklı paragraflar, yüklü Application Server - Express bileşenlerini kullanmanıza ilişkin olarak geçerlidir ve bu paragraflarda yer alan "Program" terimi, yüklü Application Server - Express bileşenleri anlamına gelecektir.

JAVA CONNECTOR ARCHITECTURE: Bu Program Java Connector Architecture (JCA) bileşenini içerir. JCA teknolojisini yalnızca Programın Database Connection Pooling işlevi ile bağlantılı olarak kullanabilirsiniz. JCA bileşeni başka hiçbir amaçla kullanılamaz.

KULLANIMDAN ÇIKARMA AYGITI: Bu Program, bazı özelliklerin kullanılmasını engelleyen bir kullanımdan çıkarma aygıtı içerebilir. Bu tür bir kullanımdan çıkarma aygıtına müdahale edemez ya da Programı başka bir şekilde değiştiremezsiniz.

BİLEŞENLERİN BİRDEN ÇOK SÜRÜMÜ: Bu Programa ilişkin ortamlarda aynı Program bileşeninin birden çok sürümü bulunabilir; örneğin, farklı işletim sistemleri için tasarlanan sürümler ve farklı dillere çevrilmiş olan sürümler. Bu Programın her Yetki Belgesi (PoE) ile size Program bileşeninin tek bir sürümünü kullanmanız için yetki sağlanır. Bu Programa ilişkin ortamlarda bir bileşenin birden çok sürümü bulunsa bile, aynı Yetki Belgesi kapsamında bir Program bileşeninin birden çok sürümünü kullanamazsınız.

SINIRSIZ KOPYA BİLEŞENİ: Bu Programın diğer bileşenlerinin yetkilendirilmiş kullanımını desteklemek amacıyla, Admin Scripting Program bileşeninin sınırsız sayıda kopyasını makinelerinizden herhangi birine kurmanız ve herhangi birinde kullanmanız için yetki verilmiştir.

KAYNAK KODU: Bu Programın bazı bileşenleri kaynak kodu biçiminde sağlanabilir. Bu Sözleşmede aksini belirten herhangi bir ifade dikkate alınmaksızın, yalnızca Program paketinde yer alan bu bileşenlerin değiştirilmemiş, ikili kod sürümleri için destek verilir. Bu bileşenlere ilişkin kaynak kodu ya da bu bileşenlerde yapabileceğiniz değişiklikler için destek verilmez.

SÖZLEŞME DIŞINDA TUTULAN BİLEŞENLER: IBM veya IBM'in ilişkili veya bağlı şirketlerinden herhangi biriyle (tamamı "IBM" olarak anılır) veya IBM ürünlerini sağlayan

üçüncü kişilerden herhangi biriyle ("Üçüncü Kişiler") aranızdaki herhangi bir başka sözleşmenin kayıt ve koşulları ne olursa olsun, aşağıdaki kayıt ve koşullar, aşağıda tanımlanan "Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler" in tümü için geçerlidir: (a) tüm "Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler "OLDUĞU GİBİ" esasıyla sağlanmaktadır; (b) IBM VE ÜÇÜNCÜ KİŞİLER, HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA VEYA MÜDAHALEYE DAİR GARANTİLER İLE TİCARİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN ZİMNİ GARANTİ VE KOŞULLAR DA DAHİL, VE FAKAT BUNLARLA SINIRLI OLMAKSIZIN, AÇIK VE ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZLER VE KOŞUL ÖNE SÜRMEZLER; (c) IBM ve Üçüncü Kişiler, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerle ilişkili herhangi bir iddiada size karşı yükümlü değildirler veya böyle bir iddiaya karşı sizi tazmin etmezler; ve (d) IBM ve Üçüncü Kişiler, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerle ilgili olarak, doğrudan, dolaylı, arızı, özel, örnek niteliğinde, cezai tazminatlardan veya sonuçta ortaya çıkan herhangi bir zarardan sorumlu değildirler.

Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler aşağıdadır:

1. PuTTY 0.56
2. Open SLP 1.0.9
3. SNIA CIMOM 0.7
4. UnZipSFX stub 5.51
5. Eclipse Platform 2.0.2
 - 5.2 - Eclipse Help System 2.0.2
 - 5.3 - Tomcat 4.0.3
 - 5.4 - Lucene 1.2
 - 5.5 - Ant 1.4.1
 - 5.6 - Ant Optional Tasks 1.4.1
 - 5.7 - Xerces 4.0.7
 - 5.8 - JUnit 3.7
 - 5.9 - Java SSH Applet

Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler'e ve/veya Üçüncü Kişi koduna ilişkin aşağıdaki alt küme Eclipse.org'dan edinilmiştir: Ant 1.4.1, Ant Optional Tasks 1.4.1, Xerces 4.0.7, Tomcat 4.0.3, Lucene 1.2, Java SSH Applet, JUnit 3.7, Eclipse Platform 2.0.2, Eclipse Help System 2.0.2 (işbu belgede topluca "Eclipse Kodu" olarak anılır). Eclipse Kodu'na ilişkin kaynak kodu edinme yönergeleri de dahil olmak üzere, bildirimler ve önemli bilgiler, Eclipse Kodu'na ilişkin bir dizinde yer alan ilişkili "about.html" dosyalarında ("Hakkında Dosyaları") bulunabilir.

AŞAĞIDAKİ EK KAYIT VE KOŞULLAR, ECLIPSE.ORG'UN KENDİSİ TARAFINDAN SAĞLANAN GERÇEK PROJELER OLAN (TOPLUCA "ECLIPSE PROJELERİ" OLARAK ANILIR) bileşenleri de dahil olmak üzere ECLIPSE Platform 2.0.2 İÇİN GEÇELİDİR.

ECLIPSE PROJELERİ, ORTAK GENEL LİSANS ("COMMON PUBLIC LICENSE - CPL") KOŞULLARI KAPSAMINDA IBM TARAFINDAN ECLIPSE.ORG'DAN ALINARAK LİSANSLANMIŞTIR. BU TÜR ECLIPSE PROJELERİNİN KATILIMCILARI (CPL'DE TANIMLANDIĞI GİBİ), BU KATKILARINI "OLDUĞU GİBİ" ESASIYLA, HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA DAİR ZİMNİ GARANTİLER VEYA KOŞULLAR İLE ÜNVAN,

TİCARİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN ZİMNİ GARANTİLER VEYA KOŞULLAR DA DAHİL OLMAK VE FAKAT BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK, ZİMNİ VEYA YASAL HİÇBİR GARANTİ VERMEKSİZİN VEYA KOŞUL ÖNE SÜRMEKSİZİN SAĞLARLAR. IBM VEYA KATILIMCILARA BU TÜR KAYIP VEYA ZARARLARIN OLASILIKLARI ÖNCEDEN BİLDİRİLMİŞ OLSA BİLE, KATILIMCILAR, KAR KAYBI, TASARRUF KAYBI, GELİR KAYBI VEYA VERİ KAYBINDAN VEYA DOĞRUDAN, DOLAYLI, ÖZEL, ARIZİ VEYA SONUÇTA ORTAYA ÇIKAN ZARARLARDAN HİÇBİR KOŞUL ALTINDA SORUMLU OLMAZLAR. IBM PROGRAM LİSANS SÖZLEŞMESİ'NDE VEYA DİĞER IBM UÇ KULLANICI LİSANSLARINDA ECLIPSE PROJELERİNE İLİŞKİN OLARAK YER ALAN VE CPL'DEN FARKLI OLAN TÜM HÜKÜMLER YALNIZCA IBM TARAFINDAN SUNULMUŞ, HERHANGİ BİR KATILIMCI DA DAHİL OLMAK VE FAKAT TÜMÜ BUNUNLA SINIRLI OLMAMAK KOŞULUYLA HERHANGİ BİR BAŞKA TARAFÇA SUNULMAMIŞTIR.

Hakkında Dosyalarında aksini belirten herhangi bir ifade dikkate alınmaksızın, aşağıdaki lisanslar Eclipse Kodu'nu ve Eclipse Projesi'ni kullanımınız için geçerlidir:

Herhangi bir Eclipse Kodu için nesne kodunu kullanımınız, yukarıda aksi belirtilmediği takdirde, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerin hükmüne (hükümlerine) tabi olan, bu uç kullanıcı lisans sözleşmesinin koşullarına tabidir.



Part Number: 64P7834

Printed in USA

GC26-7564-04



(1P) P/N: 64P7834

